

Rapport financier

2010

Sommaire de l'information financière consolidée

Exercice terminé le 31 décembre 2010

Ce sommaire de l'information financière est extrait du rapport financier déposé au Conseil et attesté par le trésorier. Pour plus de détails, se référer à ce rapport financier.

Nom : Québec

**Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire**

Québec 

**SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Réalizations 2009		Budget 2010		Réalizations 2010		Total consolidé ¹
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Organismes contrôlés	
Revenus							
Fonctionnement	1	1 060 848 900	1 153 915 785	1 126 872 519	204 790 028	204 790 028	1 225 797 358
Investissement	2	115 628 895	158 597 738	86 818 137	33 649 809	33 649 809	110 156 032
	3	1 176 477 795	1 312 513 523	1 213 690 656	238 439 837	238 439 837	1 335 953 390
Charges	4	994 502 400	1 103 331 055	1 110 108 902	223 418 558	223 418 558	1 227 662 274
Excédent (déficit) de l'exercice	5	181 975 395	209 182 468	103 581 754	15 021 279	15 021 279	108 291 116
Moins : revenus d'investissement	6	(115 628 895)	(158 597 738)	(86 818 137)	(33 649 809)	(33 649 809)	(110 156 032)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	7	66 346 500	50 584 730	16 763 617	(18 628 530)	(18 628 530)	(1 864 916)
Éléments de conciliation à des fins fiscales							
Amortissement des immobilisations	8	94 617 793	87 012 704	137 940 011	31 818 046	31 818 046	169 758 057
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9	13 394 311	31 969 690	26 331 674	631 442	631 442	26 963 116
Remboursement de la dette à long terme	10	(132 704 240)	(135 311 204)	(139 434 284)	(16 793 982)	(16 793 982)	(152 813 332)
Affectations							
Activités d'investissement	11	(7 155 385)	(17 181 092)	(21 409 631)	(847 569)	(847 569)	(22 257 200)
Excédent (déficit) accumulé	12	(11 752 323)	(22 991 593)	(10 192 559)	5 676 649	5 676 649	(4 515 910)
Autres éléments de conciliation	13	10 579 823	5 916 765	10 341 901	257 955	257 955	7 184 922
	14	(33 020 021)	(50 584 730)	(3 577 112)	20 742 541	20 742 541	24 319 653
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	15	33 326 479	33 326 479	20 340 729	2 114 011	2 114 011	22 454 737

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.
Extrait du rapport financier, pages S7-G et S8-G

**SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE CONSOLIDÉE
AU 31 DÉCEMBRE 2010**

		2009	2010	2009	2009
		Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé	Total consolidé
Actifs financiers					
Débiteurs	1	395 572 976	446 195 360	548 212 949	490 293 969
Autres	2	151 908 518	260 661 573	247 991 092	130 998 256
	3	547 481 494	706 856 933	796 204 041	621 292 225
Passifs					
Dette à long terme	4	1 488 432 362	1 713 648 657	1 900 369 747	1 654 874 923
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5	134 342 861	169 398 844	143 957 244	106 482 061
Autres	6	232 917 018	265 325 448	327 915 313	285 710 231
	7	1 855 692 241	2 148 372 949	2 372 242 304	2 047 067 215
Actifs financiers nets (dette nette)	8	(1 308 210 747)	(1 441 516 016)	(1 576 038 263)	(1 425 774 990)
Actifs non financiers					
Immobilisations	9	3 392 414 471	3 620 176 898	3 884 747 510	3 635 659 599
Autres	10	40 309 490	47 099 139	54 547 046	47 415 514
	11	3 432 723 961	3 667 276 037	3 939 294 556	3 683 075 113
Excédent (déficit) accumulé					
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	12	43 948 907	22 643 476	21 638 483	63 578 897
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	13	103 814 299	151 038 316	178 889 037	115 227 100
Montant à pourvoir dans le futur	14	(139 423 081)	(137 749 040)	(140 471 813)	(142 497 589)
Financement des investissements en cours	15	(125 384 967)	(44 935 979)	(60 900 284)	(143 622 357)
Investissement net dans les éléments à long terme	16	2 241 558 056	2 234 763 248	2 364 100 870	2 364 614 072
	17	2 124 513 214	2 225 760 021	2 363 256 293	2 257 300 123

Extrait du rapport financier, page S11-G

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT AFFECTÉ, DES RÉSERVES FINANCIÈRES
ET DES FONDS RÉSERVÉS CONSOLIDÉS
AU 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
Excédent de fonctionnement affecté			
- Anciennes villes	18	903 676	451 084
- Nouvelle ville	19	69 465 844	35 928 594
- Organismes contrôlés	20	24 440 909	7 359 119
-	21		
-	22		
-	23		
-	24		
	25	94 810 429	43 738 797
Réserves financières	26	65 175 975	56 009 348
Fonds réservés	27	18 902 633	15 478 955
	28	178 889 037	115 227 100

Extrait du rapport financier, page S23-1-G

**SOMMAIRE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Réalisations 2009	Budget 2010	Réalisations 2010	
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé
Fonctionnement					
Taxes	1	707 899 299	760 862 157	763 566 820	763 553 011
Paiements tenant lieu de taxes	2	105 146 135	100 811 141	100 787 212	99 827 588
Quotes-parts	3	22 449 273	26 339 818	26 339 818	26 339 818
Transferts	4	101 930 084	149 498 949	102 578 839	122 524 975
Services rendus	5	57 985 467	65 922 380	59 094 676	128 283 781
Autres	6	65 438 642	50 481 340	74 505 154	85 268 185
	7	1 060 848 900	1 153 915 785	1 126 872 519	1 225 797 358
Investissement					
Taxes	8	20 200			
Quotes-parts	9				
Transferts	10	56 308 296	158 597 738	73 701 115	107 350 924
Autres	11	59 300 399		13 117 022	2 805 108
	12	115 628 895	158 597 738	86 818 137	110 156 032
	13	1 176 477 795	1 312 513 523	1 213 690 656	1 335 953 390

Extrait du rapport financier, page S7-G

**SOMMAIRE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2010		Réalizations 2010		Réalizations	Réalizations
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	2010	2009
Administration générale						
Évaluation	1	8 588 377	8 793 426	389 117	9 182 543	8 462 916
Autres	2	127 464 759	132 534 875	6 216 062	138 750 937	127 312 882
Sécurité publique						
Police	3	99 200 146	111 876 348	3 644 938	115 521 286	105 769 842
Sécurité incendie	4	49 084 541	53 881 851	1 564 636	55 446 487	49 971 992
Autres	5	4 410 875	4 343 981	1 552 736	5 896 717	4 742 468
Transport						
Réseau routier	6	135 901 483	124 099 190	40 810 942	164 910 132	171 441 936
Transport collectif	7	86 886 092	86 893 799	97 326	86 991 125	141 091 753
Autres	8	1 421 666	1 465 234	3 557 529	5 022 763	5 257 030
Hygiène du milieu						
Eau et égout	9	62 715 664	64 467 426	49 325 640	113 793 066	81 565 596
Matières résiduelles	10	53 800 787	49 903 781	4 088 051	53 991 832	51 698 737
Autres	11	4 349 275	3 957 415	1 399 658	5 357 073	6 133 076
Santé et bien-être	12	63 964 038	3 654 938	2 126	3 657 064	6 170 027
Aménagement, urbanisme et développement						
Aménagement, urbanisme et zonage	13	17 747 049	18 323 960	3 641 339	21 965 299	19 242 807
Promotion et développement économique	14	29 552 774	31 594 387	551 697	32 146 084	32 904 659
Autres	15	56 078 922	48 616 841	1 673 659	50 290 500	40 851 093
Loisirs et culture	16	122 660 982	135 629 551	19 424 555	155 054 106	138 738 651
Réseau d'électricité	17					
Frais de financement	18	92 490 921	92 131 888		92 131 888	88 101 103
Amortissement des immobilisations	19	87 012 704	137 940 011	(137 940 011)		
	20	1 103 331 055	1 110 108 902		1 110 108 902	1 079 456 568

Extrait du rapport financier, pages S28-1-G à S28-3-G

Rapport financier 2010 consolidé

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Québec _____

Code géographique : 23027 _____

Type d'organisme municipal : Municipalité locale avec agglomération _____

*Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire*

Québec 

Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier consolidé

S3-G

Section I - États financiers consolidés

Table des matières

S5-G

États financiers consolidés audités

S6-G - S25-G

Renseignements consolidés non audités

S26-G - S28-G

Section II - Autres renseignements financiers

Table des matières

S30-G

Autres renseignements non audités

S35-G - S57-G

TABLE DES MATIÈRES

	G=Global	
	PAGE	
États financiers consolidés audités		
Rapport de l'auditeur indépendant	S6-G	6
Rapport du vérificateur général	S6.1-G	6.1
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur la ventilation des dépenses mixtes	S6.2-G	6.2
Renseignements complémentaires consolidés		
Informations sectorielles consolidées		
Résultats détaillés par organismes	S7-G	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	S8-G	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	S9-G	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	S10-G	10
Situation financière par organismes	S11-G	11
Flux de trésorerie par organismes	S12-G	12
Charges par objets par organismes	S13-G	13
Résultats détaillés (1)	S14-G	14
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales (1)	S15-G	15
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales (1)	S16-G	16
Charges par objets (1)	S17-G	17
État consolidé des résultats	S18-G	18
État consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	S19-G	19
État consolidé de la situation financière	S20-G	20
État consolidé des flux de trésorerie	S21-G	21
Notes complémentaires aux états financiers consolidés	S22-G	22
Autres renseignements complémentaires consolidés		
Excédent (déficit) accumulé consolidé	S23-G	23
Avantages sociaux futurs consolidés	S24-G	24
Endettement total net à long terme consolidé	S25-G	25
Renseignements consolidés non audités		
Analyse des revenus consolidés	S27-G	27
Analyse des charges consolidées	S28-G	28
<hr/>		
COMPÉTENCES D'AGGLOMÉRATION NON CONSOLIDÉES		43
<hr/>		
COMPÉTENCES DE NATURE LOCALE NON CONSOLIDÉES		72
<hr/>		

(1) Lorsque le rapport financier est consolidé, ces pages ne s'impriment pas.

**RAPPORT DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
SUR LE RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ**

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Yves Courchesne, atteste la véracité du rapport financier consolidé
de Québec pour l'exercice terminé le 31 décembre 2010.
(Nom de l'organisme)

Date

2011-05-18

Signature



Dernière modification : 2011-05-18 10:03:37

Réservé au ministère

2 363 256 293	108 291 116	1,3821
---------------	-------------	--------

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints de la Ville de Québec et des organismes qui sont sous son contrôle, qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 décembre 2010, l'état consolidé des résultats, l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état consolidé des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Ville de Québec et des organismes qui sont sous son contrôle au 31 décembre 2010, ainsi que des résultats de leurs activités, de la variation de leurs actifs financiers nets (de leur dette nette) et de leurs flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la Ville de Québec inclut dans ses états financiers consolidés certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et présentées aux pages S8, S9, S23 et S25, portent respectivement sur l'établissement de

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

l'excédent (déficit) de l'exercice à des fins fiscales, la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé ainsi que sur l'endettement total net à long terme.

Le budget a été préparé par la Ville sur la base d'hypothèses comptables et financières, conséquemment nous n'exprimons pas d'opinion sur ce budget.

Mallette

Mallette, SENCRL, comptables agréés
Permis no 7474
Québec

DATE 2011-05-18

Dernière modification : 2011-05-18 10:03:37

Réservé au ministère

2 363 256 293	108 291 116	1,3821
---------------	-------------	--------

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

Aux membres du conseil,

J'ai effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints de la Ville de Québec et des organismes qui sont sous son contrôle, qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 décembre 2010, l'état consolidé des résultats, l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état consolidé des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de mon audit. J'ai effectué mon audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que je me conforme aux règles de déontologie et que je planifie et réalise l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

J'estime que les éléments probants que j'ai obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion d'audit.

Opinion

À mon avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Ville de Québec et des organismes qui sont sous son contrôle au 31 décembre 2010, ainsi que des résultats de leurs activités, de la variation de leurs actifs financiers nets (de leur dette nette) et de leurs flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Observations

Sans pour autant modifier mon opinion, j'attire l'attention sur le fait que la Ville de Québec inclut dans ses états financiers consolidés certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et présentées aux pages S8, S9, S23 et S25, portent respectivement sur l'établissement de l'excédent (déficit) de l'exercice à des fins fiscales, la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé ainsi que

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

sur l'endettement total net à long terme.

Le budget a été préparé par la Ville sur la base d'hypothèses comptables et financières, conséquemment je n'exprime pas d'opinion sur ce budget.

Le vérificateur général de la Ville de Québec,



François Gagnon, CA auditeur
Québec

DATE 2011-05-18

Dernière modification : 2011-05-18 10:03:37

Réservé au ministère

2 363 256 293	108 291 116	1,3821
---------------	-------------	--------

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL SUR LA VENTILATION DES DÉPENSES MIXTES

Aux membres du conseil,

Conformément à l'article 70 de la Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations, j'ai effectué l'audit de la ventilation des dépenses mixtes de la Ville de Québec entre les compétences de nature locale et les compétences d'agglomération, pour l'exercice terminé le 31 décembre 2010. Cette ventilation a été établie par la direction de la Ville sur la base du règlement R.R.A.V.Q. (chapitre P-1) adopté par le conseil d'agglomération le 7 mai 2007 (ci-après « les exigences réglementaires »).

Responsabilité de la direction pour la ventilation des dépenses mixtes

La direction est responsable de la ventilation des dépenses mixtes conformément aux exigences réglementaires, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la ventilation des dépenses mixtes exempte d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur la ventilation des dépenses mixtes, sur la base de mon audit. J'ai effectué mon audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que je me conforme aux règles de déontologie et que je planifie et réalise l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que la ventilation des dépenses mixtes ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant la ventilation des dépenses mixtes. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que la ventilation des dépenses mixtes comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la ventilation des dépenses mixtes afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction.

J'estime que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion d'audit.

Opinion

À mon avis, la ventilation des dépenses mixtes de la Ville de Québec entre les compétences de nature locale et les compétences d'agglomération pour l'exercice terminé le 31 décembre 2010 a été établie, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences réglementaires.

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL
SUR LA VENTILATION DES DÉPENSES MIXTES**

Le vérificateur général de la Ville de Québec,

François Gagnon, CA auditeur

François Gagnon, CA auditeur

Québec

DATE 2011-05-18

Dernière modification : 2011-05-18 10:03:37

Réservé au ministère

2 363 256 293	108 291 116	1,3821
---------------	-------------	--------

Section I - États financiers consolidés

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
RÉSULTATS DÉTAILLÉS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Réalizations 2009		Budget 2010		Réalizations 2010		Total consolidé ¹
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Ventilation de l'amortissement	Organismes contrôlés	
Revenus							
Fonctionnement							
Taxes	1	707 899 299	760 862 157	763 566 820			763 553 011
Paiements tenant lieu de taxes	2	105 146 135	100 811 141	100 787 212			99 827 588
Quotes-parts	3	22 449 273	26 339 818	26 339 818		86 595 260	26 339 818
Transferts	4	101 930 084	149 498 949	102 578 839		19 946 136	122 524 975
Services rendus	5	57 985 467	65 922 380	59 094 676		76 856 150	128 283 781
Imposition de droits	6	31 642 654	27 933 350	39 666 737			39 666 737
Amendes et pénalités	7	13 107 437	15 000 000	16 524 227			16 524 227
Intérêts	8	5 993 417	6 400 000	5 896 655		474 787	6 371 442
Autres revenus	9	14 695 134	1 147 990	12 417 535		20 917 695	22 705 779
	10	1 060 848 900	1 153 915 785	1 126 872 519		204 790 028	1 225 797 358
Investissement							
Taxes	11	20 200					
Quotes-parts	12						
Transferts	13	56 308 296	158 597 738	73 701 115		33 649 809	107 350 924
Autres revenus	14						
Contributions des promoteurs	15	124 422		63 053			63 053
Autres	16	57 418 064		11 216 862			904 948
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	17	1 757 913		1 837 107			1 837 107
	18	115 628 895	158 597 738	86 818 137		33 649 809	110 156 032
	19	1 176 477 795	1 312 513 523	1 213 690 656		238 439 837	1 335 953 390
Charges							
Administration générale	19	131 625 163	136 053 136	141 328 301		6 605 179	148 257 110
Sécurité publique	20	155 279 743	152 695 562	170 102 180		6 762 310	176 859 353
Transport	21	224 273 783	224 209 241	212 458 223		44 465 797	351 338 129
Hygiène du milieu	22	101 015 769	120 865 726	118 328 622		54 813 349	173 141 971
Santé et bien-être	23	6 166 025	63 964 038	3 654 938		2 126	3 657 064
Aménagement, urbanisme et développement	24	88 594 878	103 378 745	98 535 188		5 866 695	105 519 797
Loisirs et culture	25	111 754 721	122 660 982	135 629 551		19 424 555	169 949 904
Réseau d'électricité	26						
Frais de financement	27	81 174 525	92 490 921	92 131 888		8 300 032	98 938 946
Amortissement des immobilisations	28	94 617 793	87 012 704	137 940 011	(137 940 011)		
	29	994 502 400	1 103 331 055	1 110 108 902		223 418 558	1 227 662 274
	30	181 975 395	209 182 468	103 581 754		15 021 279	108 291 116
Excédent (déficit) de l'exercice							

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Réalizations 2009		Budget 2010		Réalizations 2010	
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹
Excédent (déficit) de l'exercice	1	181 975 395	209 182 468	103 581 754	15 021 279	108 291 116
Moins: revenus d'investissement	2	(115 628 895)	(158 597 738)	(86 818 137)	(33 649 809)	(110 156 032)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	66 346 500	50 584 730	16 763 617	(18 628 530)	(1 864 916)
CONCILIATION À DES FINS FISCALES						
<i>Ajouter (déduire)</i>						
Immobilisations						
Amortissement	4	94 617 793	87 012 704	137 940 011	31 818 046	169 758 057
Produit de cession	5	11 704 566	5 800 000	3 205 482	120 313	3 325 795
(Gain) perte sur cession	6	(5 672 066)		1 081 255	137 642	1 218 897
Réduction de valeur	7					
8	100 650 293	92 812 704	142 226 748	32 076 001		174 302 749
Propriétés destinées à la revente						
Coût des propriétés vendues	9	1 226 866		2 542 760		2 542 760
Réduction de valeur	10					
11	1 226 866		2 542 760			2 542 760
Prêts, placements à long terme à titre d'investissements et participations dans des entreprises municipales						
Remboursement ou produit de cession	12	3 320 457	116 765	3 512 404		97 470
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13					
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14					
15	3 320 457	116 765	3 512 404			97 470
Financement						
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16	13 394 311	31 969 690	26 331 674	631 442	26 963 116
Remboursement de la dette à long terme	17	(132 704 240)	(135 311 204)	(139 434 284)	(16 793 982)	(152 813 332)
18	(119 309 929)	(103 341 514)	(113 102 610)	(16 162 540)		(125 850 216)
Affectations						
Activités d'investissement	19	(7 155 385)	(17 181 092)	(21 409 631)	(847 569)	(22 257 200)
Excédent (déficit) accumulé	20		1 100 000	876 507	6 131	882 638
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	21	(2 516 527)	(2 812 346)	(9 395 025)	6 022 253	(3 372 772)
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	22	(9 235 796)	(21 279 247)	(1 674 041)	(351 735)	(2 025 776)
Montant à pourvoir dans le futur	23					
Financement des investissements en cours	24	(18 907 708)	(40 172 685)	(31 602 190)	4 829 080	(26 773 110)
25	(33 020 021)	(50 584 730)	3 577 112	20 742 541		24 319 653
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	26	33 326 479	20 340 729	2 114 011		22 454 737

∞ 1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Réalizations 2009		Budget 2010		Réalizations 2010	
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹
Revenus d'investissement	1	115 628 895	158 597 738	86 818 137	33 649 809	110 156 032
CONCILIATION À DES FINS FISCALES						
<i>Ajouter (déduire)</i>						
Immobilisations						
Acquisition						
Administration générale	2	(17 084 536)	(36 768 854)	(15 922 019)	()	(15 922 019)
Sécurité publique	3	(5 421 754)	(8 317 035)	(12 882 210)	()	(12 882 210)
Transport	4	(92 302 095)	(130 408 750)	(102 024 276)	(61 287 266)	(153 009 626)
Hygiène du milieu	5	(198 150 389)	(196 734 603)	(176 606 202)	()	(176 606 202)
Santé et bien-être	6	()	()	()	()	()
Aménagement, urbanisme et développement	7	(15 608 398)	(16 562 230)	(5 513 388)	(325 296)	(5 838 684)
Loisirs et culture	8	(64 133 556)	(77 784 149)	(58 901 472)	(2 066 111)	(60 967 583)
Réseau d'électricité	9	()	()	()	()	()
	10	(392 700 728)	(466 575 621)	(371 849 567)	(63 688 673)	(425 226 324)
Propriétés destinées à la revente						
Acquisition	11	()	()	(9 662 828)	()	(9 662 828)
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales						
Émission ou acquisition	12	(1 824 913)	()	(10 238 364)	(2 228 207)	(5 562 171)
Financement						
Financement à long terme des activités d'investissement	13	223 025 514	290 796 791	360 737 498	31 488 772	385 321 870
Affectations						
Activités de fonctionnement	14	7 155 385	17 181 092	21 409 631	847 569	22 257 200
Excédent accumulé						
Excédent de fonctionnement non affecté	15	(207 935)		3 137 296		3 137 296
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	16	5 507 260		270 027	2 228 207	2 498 234
	17	12 454 710	17 181 092	24 816 954	3 075 776	27 892 730
	18	(159 045 417)	(158 597 738)	(6 196 307)	(31 352 332)	(27 236 723)
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	19	(43 416 522)		80 621 830	2 297 477	82 919 309

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE) PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	Réalizations 2009		Budget 2010		Réalizations 2010		Total consolidé ¹
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Organismes contrôlés	
Excédent (déficit) de l'exercice	1	181 975 395	209 182 468	103 581 754	15 021 279	108 291 116	
Variation des immobilisations							
Acquisition	2	(392 700 728)	(466 575 621)	(371 849 567)	(63 688 673)	(425 226 324)	
Produit de cession	3	11 704 566	5 800 000	3 205 482	120 313	3 325 795	
Amortissement	4	94 617 793	87 012 704	137 940 011	31 818 046	169 758 057	
(Gain) perte sur cession	5	(5 672 066)		1 081 255	137 642	1 218 897	
Réduction de valeur	6						
	7	(292 050 435)	(373 762 917)	(229 622 819)	(31 612 672)	(250 923 575)	
Variation des propriétés destinées à la revente	8	1 097 448		(6 647 939)		(6 647 939)	
Variation des stocks de fournitures	9	834 017		(141 710)	(299 492)	(441 202)	
Variation des autres actifs non financiers	10				(42 077)	(42 077)	
	11	1 931 465		(6 789 649)	(341 569)	(7 131 218)	
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	12	(108 143 575)	(164 580 449)	(132 830 714)	(16 932 962)	(149 763 677)	
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13	(1 201 543 951)		(1 308 210 747)	(117 589 243)	(1 425 774 990)	
Redressement aux exercices antérieurs	14	1 476 779		(474 555)	(42)	(499 596)	
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15	(1 200 067 172)		(1 308 685 302)	(117 589 285)	(1 426 274 586)	
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	16	(1 308 210 747)		(1 441 516 016)	(134 522 247)	(1 576 038 263)	

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
SITUATION FINANCIÈRE PAR ORGANISMES
AU 31 DÉCEMBRE 2010

	2009		2010		2009 Total consolidé
	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹	
ACTIFS FINANCIERS					
Encaisse	1	26 779 497	77 388 000	15 419 427	92 807 427
Placements temporaires	2	40 905 215	96 246 384	3 597 463	99 843 847
Débiteurs (note 5)	3	395 572 976	446 195 360	112 546 718	548 212 949
Prêts (note 6)	4	33 906 183	38 795 036	3 188 386	6 622 665
Placements à long terme (note 7)	5	26 639 592	22 717 015	485 000	23 202 015
Participations dans des entreprises municipales	6	23 678 031	25 515 138		25 515 138
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7				
Autres actifs financiers (note 9)	8				
	9	547 481 494	706 856 933	135 236 994	796 204 041
PASSIFS					
Découvert bancaire	10				
Emprunts temporaires	11			7 794 719	7 794 719
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	208 073 378	245 734 154	52 693 307	286 396 375
Revenus reportés (note 11)	13	24 843 640	19 591 294	14 132 925	33 724 219
Dette à long terme (note 12)	14	1 488 432 362	1 713 648 657	220 579 890	1 900 369 747
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15	134 342 861	169 398 844	(25 441 600)	143 957 244
	16	1 855 692 241	2 148 372 949	269 759 241	2 372 242 304
	17	(1 308 210 747)	(1 441 516 016)	(134 522 247)	(1 576 038 263)
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)					
					(1 425 774 990)
ACTIFS NON FINANCIERS					
Immobilisations (note 13)	18	3 392 414 471	3 620 176 898	274 882 528	3 884 747 510
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19	31 824 527	38 472 466	750 000	39 222 466
Stocks de fournitures	20	8 469 473	8 611 183	5 576 652	14 187 835
Autres actifs non financiers (note 15)	21	15 490	15 490	1 121 255	1 136 745
	22	3 432 723 961	3 667 276 037	282 330 435	3 939 294 556
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ					
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	23	43 948 907	22 643 476	(1 004 993)	21 638 483
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	24	103 814 299	151 038 316	27 850 721	178 889 037
Montant à pourvoir dans le futur	25	(139 423 081)	(137 749 040)	(2 722 773)	(140 471 813)
Financement des investissements en cours	26	(125 384 967)	(44 935 979)	(15 964 305)	(60 900 284)
Investissement net dans les éléments à long terme	27	2 241 558 056	2 234 763 248	139 649 538	2 364 100 870
	28	2 124 513 214	2 225 760 021	147 808 188	2 363 256 293
					2 257 300 123

¹ Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
FLUX DE TRÉSORERIE PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Réalizations 2009		Réalizations 2010		Total consolidé ¹
	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés		
Activités de fonctionnement					
Excédent (déficit) de l'exercice	1	181 975 395	103 581 754	15 021 279	108 291 116
Éléments sans effet sur la trésorerie					
Amortissement	2	94 617 793	137 940 011	31 818 046	169 758 057
Autres					
-(Gain) perte sur cession d'imm	3	(5 672 066)	1 081 255	137 642	1 218 897
-Autres	4	1 476 778	(474 555)	(2 680 997)	(3 180 552)
	5	272 397 900	242 128 465	44 295 970	276 087 518
Variation nette des éléments hors caisse					
Placements temporaires de plus de trois mois	6			35 654	35 654
Débiteurs	7	(15 170 559)	(50 622 384)	(10 357 941)	(57 917 848)
Autres placements à long terme	8	51 976 329	3 922 577		3 922 577
Autres actifs financiers	9			993 258	993 258
Créditeurs et charges à payer	10	(13 332 643)	37 660 776	12 915 051	47 538 351
Revenus reportés	11	(2 744 356)	(5 252 346)	5 852 614	600 268
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	12	4 741 268	35 055 983	2 419 200	37 475 183
Propriétés destinées à la revente	13	1 097 448	(6 647 939)		(6 647 939)
Stocks de fournitures	14	834 017	(141 710)	(299 492)	(441 202)
Autres actifs non financiers	15			(42 077)	(42 077)
	16	299 799 404	256 103 422	55 812 237	301 603 743
Activités d'investissement en immobilisations					
Acquisition	17 (	392 700 728 ) (	371 849 567 ) (	63 688 673 ) (	425 226 324)
Produit de cession	18	11 704 566	3 205 482	120 313	3 325 795
	19	(380 996 162)	(368 644 085)	(63 568 360)	(421 900 529)
Activités d'investissement en prêts, placements à long terme et participations dans des entreprises municipales					
Émission ou acquisition	20 (	1 824 913 ) (	10 238 364 ) (	2 228 207 ) (	5 562 171)
Remboursement ou cession	21	3 320 457	3 512 404		97 470
	22	1 495 544	(6 725 960)	(2 228 207)	(5 464 701)
Activités de financement					
Émission de dettes à long terme	23	280 661 836	424 322 379	51 026 361	468 444 340
Remboursement de la dette à long terme	24 (	220 163 307 ) (	200 060 865 ) (	27 200 751 ) (	223 846 682)
Variation nette des emprunts temporaires	25			(280 000)	(280 000)
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26	(658 299)	954 781	(57 615)	897 166
Autres					
-	27				
-	28				
	29	59 840 230	225 216 295	23 487 995	245 214 824
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie					
	30	(19 860 984)	105 949 672	13 503 665	119 453 337
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice					
	31	87 545 696	67 684 712	(5 878 957)	61 805 755
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice²					
	32	67 684 712	173 634 384	7 624 708	181 259 092

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

2. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
CHARGES PAR OBJETS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Réalizations 2009		Budget 2010		Réalizations 2010		Total consolidé ¹
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Organismes contrôlés	
Rémunération	1	324 897 196	332 199 881	338 699 358	99 690 945	438 251 641	
Charges sociales	2	82 070 559	81 956 400	100 179 874	27 819 335	127 999 209	
Biens et services	3	246 058 540	256 404 698	233 653 820	49 956 382	276 650 684	
Frais de financement							
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge							
De l'organisme municipal	4	54 145 339	59 067 701	56 718 059	4 862 852	60 087 937	
D'autres organismes municipaux	5	809 182	2 042 542	2 155 263		2 155 263	
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6	13 212 116	12 009 004	10 827 708	2 895 809	13 723 517	
D'autres tiers	7	106 336	100 674	98 418		98 418	
Autres frais de financement	8	12 901 552	19 271 000	22 332 440	541 371	22 873 811	
Contributions à des organismes							
Organismes municipaux							
Quotes-parts	9	1 983 205	88 586 735	2 058 056	4 016 354	6 074 410	
Autres	10	80 441 833		86 595 260			
Autres organismes	11	77 927 412	157 510 606	100 191 617	1 341 790	90 854 635	
Amortissement des immobilisations	12	94 617 793	87 012 704	137 940 011	31 818 046	169 758 057	
Autres							
- Autres	13	5 331 337	7 169 110	18 659 018	475 674	19 134 692	
-	14						
-	15						
	16	994 502 400	1 103 331 055	1 110 108 902	223 418 558	1 227 662 274	

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Budget 2010	Réalizations 2010	2009
Revenus				
Taxes	1	760 862 157	763 553 011	707 909 521
Paielements tenant lieu de taxes	2	99 708 886	99 827 588	104 702 340
Quotes-parts	3	26 339 818	26 339 818	22 449 273
Transferts	4	353 027 687	229 875 899	208 348 140
Services rendus	5	168 654 533	128 283 781	125 644 391
Imposition de droits	6	27 933 350	39 666 737	31 642 654
Amendes et pénalités	7	15 000 000	16 524 227	13 107 437
Intérêts	8	6 400 000	6 371 442	6 408 374
Autres revenus	9	1 147 990	23 673 780	80 964 177
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10		1 837 107	1 757 913
	11	1 459 074 421	1 335 953 390	1 302 934 220
Charges				
Administration générale	12	139 823 449	148 257 110	135 775 798
Sécurité publique	13	157 913 424	176 859 353	160 484 302
Transport	14	324 225 673	351 338 129	317 790 719
Hygiène du milieu	15	154 490 620	173 141 971	139 397 409
Santé et bien-être	16	63 968 040	3 657 064	6 170 027
Aménagement, urbanisme et développement	17	107 402 262	105 519 797	92 998 559
Loisirs et culture	18	146 074 838	169 949 904	138 738 651
Réseau d'électricité	19			
Frais de financement	20	100 181 567	98 938 946	88 101 103
	21	1 194 079 873	1 227 662 274	1 079 456 568
Excédent (déficit) de l'exercice	22	264 994 548	108 291 116	223 477 652
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23		2 257 300 123	2 034 015 678
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	24		(2 334 946)	(193 207)
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25		2 254 965 177	2 033 822 471
Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice	26		2 363 256 293	2 257 300 123

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S8-G.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Budget 2010	Réalizations 2010	2009
Excédent (déficit) de l'exercice	1	264 994 548	108 291 116	223 477 652
Variation des immobilisations				
Acquisition	2 (	541 541 621 ) (	425 226 324 ) (	457 134 033)
Produit de cession	3	5 800 000	3 325 795	11 811 768
Amortissement	4	87 012 704	169 758 057	121 815 838
(Gain) perte sur cession	5		1 218 897	(5 461 863)
Réduction de valeur	6			
	7	(448 728 917)	(250 923 575)	(328 968 290)
Variation des propriétés destinées à la revente	8		(6 647 939)	1 097 448
Variation des stocks de fournitures	9		(441 202)	230 548
Variation des autres actifs non financiers	10		(42 077)	(426 905)
	11		(7 131 218)	901 091
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	12	(183 734 369)	(149 763 677)	(104 589 547)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13		(1 425 774 990)	(1 322 504 222)
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	14		(499 596)	1 318 779
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15		(1 426 274 586)	(1 321 185 443)
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	16		(1 576 038 263)	(1 425 774 990)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
ACTIFS FINANCIERS			
Encaisse	1	92 807 427	29 214 423
Placements temporaires	2	99 843 847	44 538 332
Débiteurs (note 5)	3	548 212 949	490 293 969
Prêts (note 6)	4	6 622 665	6 332 878
Placements à long terme (note 7)	5	23 202 015	27 234 592
Participations dans des entreprises municipales	6	25 515 138	23 678 031
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7		
Autres actifs financiers (note 9)	8		
	9	796 204 041	621 292 225
PASSIFS			
Découvert bancaire	10	7 794 719	11 947 000
Emprunts temporaires	11		280 000
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	286 396 375	240 359 631
Revenus reportés (note 11)	13	33 724 219	33 123 600
Dette à long terme (note 12)	14	1 900 369 747	1 654 874 923
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15	143 957 244	106 482 061
	16	2 372 242 304	2 047 067 215
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)	17	(1 576 038 263)	(1 425 774 990)
ACTIFS NON FINANCIERS			
Immobilisations (note 13)	18	3 884 747 510	3 635 659 599
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19	39 222 466	32 574 527
Stocks de fournitures	20	14 187 835	13 746 139
Autres actifs non financiers (note 15)	21	1 136 745	1 094 848
	22	3 939 294 556	3 683 075 113
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ	23	2 363 256 293	2 257 300 123
Engagements contractuels (note 16)			
Éventualités (note 17)			

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES FLUX DE TRÉSORERIE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
Activités de fonctionnement			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	108 291 116	223 477 652
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	169 758 057	121 815 838
Autres			
-(Gain) perte sur cession d'imm	3	1 218 897	(5 461 863)
-Autres	4	(3 180 552)	2 388 853
	5	276 087 518	342 220 480
Variation nette des éléments hors caisse			
Placements temporaires de plus de trois mois	6	35 654	
Débiteurs	7	(57 917 848)	(14 169 196)
Autres placements à long terme	8	3 922 577	
Autres actifs financiers	9	993 258	52 559 263
Créditeurs et charges à payer	10	47 538 351	(1 340 465)
Revenus reportés	11	600 268	(424 439)
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	12	37 475 183	(21 445 832)
Propriétés destinées à la revente	13	(6 647 939)	1 097 448
Stocks de fournitures	14	(441 202)	230 548
Autres actifs non financiers	15	(42 077)	(426 905)
	16	301 603 743	358 300 902
Activités d'investissement en immobilisations			
Acquisition	17	(425 226 324)	(457 134 033)
Produit de cession	18	3 325 795	11 811 768
	19	(421 900 529)	(445 322 265)
Activités d'investissement en prêts, placements à long terme et participations dans des entreprises municipales			
Émission ou acquisition	20	(5 562 171)	(3 105 888)
Remboursement ou cession	21	97 470	10 457
	22	(5 464 701)	(3 095 431)
Activités de financement			
Émission de dettes à long terme	23	468 444 340	312 299 539
Remboursement de la dette à long terme	24	(223 846 682)	(153 874 436)
Variation nette des emprunts temporaires	25	(280 000)	280 000
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26	897 166	(585 906)
Autres			
-	27		(87 459 067)
-	28		
	29	245 214 824	70 660 130
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie			
	30	119 453 337	(19 456 664)
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice			
	31	61 805 755	81 262 419
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice¹			
	32	181 259 092	61 805 755

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

1. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

1. Statuts de l'organisme municipal

La Ville de Québec, ci-après désignée « l'administration municipale », est un organisme municipal constitué le 1^{er} janvier 2002 en vertu de la Charte de la Ville de Québec (L.R.Q., chapitre C-11.5). La Ville de Québec est régie par la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19).

Suite à la consultation des citoyens sur la réorganisation territoriale de certaines municipalités (L.Q., 2003, chapitre 14), la Ville de L'Ancienne-Lorette et la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures ont été reconstituées le 1^{er} janvier 2006. Les municipalités résultantes de cette réorganisation demeurent liées les unes aux autres, de façon à ce que soit préservée l'agglomération formée par le territoire de la municipalité au 1^{er} janvier 2002.

La Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations ainsi que le Décret concernant l'agglomération de Québec (décret numéro 1211-2005) déterminent les compétences d'agglomération. En vertu de cette loi, la Ville de Québec constitue la municipalité centrale chargée d'exercer les compétences d'agglomération en plus de ses compétences de nature locale.

2. Principales méthodes comptables

Les états financiers consolidés sont préparés en conformité avec les normes comptables canadiennes pour le secteur public.

A) Périmètre comptable

Les états financiers consolidés présentent les actifs, les passifs, les revenus et les charges de l'administration municipale ainsi que des organismes contrôlés faisant partie de son périmètre comptable. Ainsi, les états financiers des organismes périmunicipaux, autres que les entreprises municipales, sont consolidés aux états financiers de l'administration municipale. Pour le présent exercice, le Réseau de transport de la Capitale (RTC), le Service de transport adapté de la Capitale (STAC), ExpoCité, le Centre local de développement de Québec (CLD de Québec) et la corporation « Services spécialisés aux commerçants détaillants » sont consolidés selon la méthode intégrale ligne par ligne.

Les organismes contrôlés qui constituent des entreprises municipales sont la Société municipale d'habitation et de développement Champlain (SOMHADEC) et La Société municipale d'habitation Champlain (SOMHAC). Une participation pour chacune de ces entreprises est comptabilisée comme actif aux états financiers consolidés, selon la méthode modifiée de la comptabilisation à la valeur de consolidation. Des informations additionnelles relatives à ces deux organismes sont données à la note 21.

B) Comptabilité d'exercice

Les revenus et les charges sont enregistrés selon la comptabilité d'exercice. La Ville reconnaît les revenus et les charges au cours de l'exercice où ont lieu les faits ou les transactions. Ces transactions sont comptabilisées sans égard au moment où les activités sont réglées par un encaissement ou un décaissement ou de toute autre façon.

Les charges comprennent le coût des biens consommés et des services obtenus au cours de l'exercice et incluent l'amortissement annuel du coût des immobilisations.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

C) Stocks de fournitures

Ce poste comprend les matériaux, les accessoires, les produits pétroliers et les fournitures achetés en vue de rendre des services. Ces items sont comptabilisés comme charges au fur et à mesure de leur utilisation et les stocks, à la date du bilan, sont évalués au moindre du coût et de la valeur nette de réalisation, le coût étant déterminé selon la méthode du coût moyen. Le stock de pièces de rechange mécaniques est évalué au moindre du coût ou de la valeur nette de réalisation, le coût étant déterminé selon la méthode de l'épuisement successif.

D) Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût. La charge d'amortissement est calculée en fonction de leur durée de vie utile, selon les méthodes et les durées ou taux suivants :

	<u>Méthodes</u>	<u>Durées ou taux</u>
Infrastructures	Linéaire	5 à 40 ans
Bâtiments	Linéaire	10 à 40 ans
Améliorations locatives (selon la durée du bail)	Linéaire	15 ans
Véhicules - Autobus neufs	Décroissant	22 %
Véhicules - Autres	Linéaire	5 à 25 ans
Ameublement et équipement de bureau	Linéaire	5 à 10 ans
Machinerie, outillage et équipement	Linéaire	5 à 25 ans
Autres	Linéaire	1 à 5 ans

Au 1^{er} janvier 2006, la Ville a soustrait de ses actifs immobilisés ceux appartenant à la Ville de L'Ancienne-Lorette et à la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures au 31 décembre 2001. De plus, au fur et à mesure que les règlements d'emprunt concernant des biens appartenant à ces entités sont terminés, les biens sont soustraits des immobilisations en cours sans être capitalisés aux livres de la Ville.

Au cours de l'exercice, la Ville de Québec n'a reçu aucune assise de rues ou infrastructure sous forme d'apports pour des travaux autorisés en 2010 (56 885 400 \$ en 2009). Ces apports sont évalués et comptabilisés à partir du coût moyen pour la Ville pour la construction d'assises de rues et d'infrastructures semblables.

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

Immobilisations en cours

Ce poste comprend les acquisitions d'immobilisations qui sont en cours à la fin de l'exercice.

Cession d'immobilisations

Le gain ou la perte sur cession d'immobilisations est comptabilisé à l'état des résultats. Cependant, si l'immobilisation a été acquise par la voie d'un règlement d'emprunt et que l'emprunt n'est pas complètement remboursé lors de la vente, le montant du produit de la vente devra être utilisé pour le remboursement de la dette du règlement.

E) Revenus de transfert

Les revenus de transfert sont comptabilisés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

F) Avantages sociaux futurs

Régime de retraite des élus municipaux

Le Régime de retraite des élus municipaux, visé par la Loi sur le Régime des élus municipaux (L.R.Q., chapitre R-9.3), est un régime à prestations déterminées et est administré par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances du Québec (CARRA). Toutefois, ce régime est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

La charge est comptabilisée au moment où les cotisations sont dues. La Ville de Québec a contribué pour un montant de 442 184 \$ en 2010 et 410 489 \$ en 2009 pour les services courants.

Avantages sociaux futurs à prestations déterminées

En plus des prestations de retraite, ces avantages comprennent notamment :

- les avantages complémentaires de retraite comme la couverture des soins de santé et l'assurance-vie offertes aux retraités;
- les rentes d'invalidité.

La charge est établie selon la comptabilité d'exercice intégrale de manière à attribuer le coût des prestations constituées aux exercices au cours desquels les services correspondants sont rendus par les salariés participants. Se rajoutent, à titre de frais de financement, les intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées moins le rendement espéré des actifs du régime.

Un actif ou un passif au titre des avantages sociaux futurs est présenté à l'état de la situation financière pour refléter l'écart à la fin de l'exercice entre la valeur des obligations au titre des prestations constituées et la valeur des actifs du régime, net des gains et pertes actuariels non amortis et net d'une provision pour moins-value dans le cas d'un actif s'il y a lieu.

Les obligations, au titre des prestations constituées, sont calculées de façon actuarielle selon la méthode suivante : Répartition des prestations au prorata des services avec projection des salaires futurs, à partir du taux d'actualisation fixé et des hypothèses les plus probables en matière d'évolution des salaires, de roulement du personnel, d'âge de départ à la retraite des participants, d'évolution des coûts futurs et d'autres facteurs actuariels. Pour l'administration municipale, l'évaluation actuarielle la plus récente des régimes de retraite aux fins de la capitalisation a été effectuée en date du 31 décembre 2007 et la prochaine évaluation doit être effectuée en date du 31 décembre 2010. Pour le RTC, l'évaluation actuarielle la plus récente a été effectuée en date du 31 décembre 2007 et la prochaine évaluation doit être effectuée en date du 31 décembre 2010.

Aux fins du calcul de la valeur des actifs et du rendement espéré des actifs, ceux-ci sont évalués en date du 31 décembre 2010 selon la valeur de marché redressé établie sur une période de 5 ans et sans reconnaître immédiatement une partie des gains et pertes actuariels de l'exercice.

Les gains et les pertes actuariels sont amortis sur la durée moyenne estimative du reste de la carrière active (DMERCA) des salariés participants. L'amortissement débute dans l'exercice subséquent à celui de la constatation du gain ou de la perte.

Le coût des services passés découlant d'une modification de régime est passé immédiatement comme charge. Il fait l'objet en contrepartie d'un montant à pourvoir dans le futur pour fins de taxation.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010****G) Montant à pourvoir dans le futur**

Le montant à pourvoir dans le futur correspond à des charges comptabilisées dans l'exercice ou antérieurement qui font l'objet de taxation différée. Il est créé aux fins suivantes à la suite d'un choix exercé par la Ville et amorti selon les durées indiquées ci-dessous par affectation aux activités de fonctionnement à des fins fiscales.

- Mesures transitoires relatives au passage à la comptabilité d'exercice au 1^{er} janvier 2000 :
 - pour les salaires et les avantages sociaux : sur une période maximale de 20 ans;
 - pour les intérêts sur la dette à long terme (nets des taxes de secteur à percevoir et des montants à recouvrer de tiers) : sur la durée restante des dettes correspondantes.

- Avantages sociaux futurs :
 - pour le passif comptabilisé initialement au 1^{er} janvier 2007 :
 - dans le cas des régimes capitalisés de l'administration municipale, sur 39 ans;
 - dans le cas du régime surcomplémentaire de l'administration municipale, sur la DMERCA au 1^{er} janvier 2007, soit 14 ans;
 - dans le cas des autres régimes non capitalisés de l'administration municipale, l'excédent de la charge sur le décaissement requis est amorti depuis 2008 sur la DMERCA au 1^{er} janvier 2007, soit 14 ans;
 - dans le cas du régime non capitalisé du RTC, sur la DMERCA au 1^{er} janvier 2007, soit 10 ans;
 - à titre de mesure d'allègement pour la perte actuarielle engendrée par la crise financière de 2008 ou pour toute autre situation permise relativement aux régimes de retraite à prestations déterminées : devra avoir été complètement renversé au terme de la DMERCA, soit d'ici la fin de l'année 2022.

- Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement :
 - pour le passif comptabilisé au 1^{er} janvier 2007 et tout excédent de la charge comptabilisée en fonction de la capacité utilisée de la décharge sur les sommes payées dans l'exercice, la méthode d'amortissement est linéaire et varie entre 10 et 39 ans.

H) Dette à long terme

Les frais d'émission liés à la dette à long terme sont reportés et amortis selon la méthode linéaire sur la durée de l'emprunt ou sur une période de 5 ans. La dette à long terme est présentée nette de ces frais reportés à l'état de la situation financière.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

I) Placements

Les placements temporaires sont comptabilisés au coût d'acquisition déduction faite de toute provision pour moins-value. Leur juste valeur est comparable à la valeur comptable. Ils portent intérêt à des taux variant de 0,60 % à 1,36 % et viennent à échéance à différentes dates jusqu'en octobre 2011.

Les placements à long terme sont comptabilisés au coût d'acquisition déduction faite de toute provision pour moins-value durable. Les sommes accumulées dans les fonds d'amortissement servent uniquement aux remboursements d'emprunts à long terme ne comportant pas de remboursement annuel.

J) Prêts

Les prêts sont présentés au coût, déduction faite de toute provision pour moins-value durable.

K) Propriétés destinées à la revente

Les propriétés destinées à la revente sont comptabilisées au moindre du coût et de leur valeur nette de réalisation.

L) Utilisation d'estimations

La préparation des états financiers nécessite l'utilisation d'estimations et la formulation d'hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés aux titres des revenus, des charges, des actifs, des passifs, des engagements et des éventualités. Les résultats réels peuvent différer de ces estimations.

M) Excédents de fonctionnement accumulés

Conformément à la Charte de la Ville de Québec (L.R.Q., chapitre C-11.5), les excédents de fonctionnement accumulés au 31 décembre 2001 des municipalités fusionnées sont au bénéfice des contribuables de ces dernières. De même, les revenus ou les coûts relatifs à une contestation judiciaire ou à un litige auquel est partie une de ces municipalités pour un événement antérieur au 1^{er} janvier 2002, restent au bénéfice ou à la charge des immeubles imposables du territoire de la municipalité concernée.

Suite à la formation de l'agglomération au 1^{er} janvier 2006, l'excédent de fonctionnement accumulé au 31 décembre 2005 pour la nouvelle Ville appartient à l'agglomération.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

N) Coûts de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement

La Ville assumera pour une période estimée à 30 ans, le coût des activités de fermeture et d'après-fermeture de ses deux sites d'enfouissement. Le coût représente la somme des flux de trésorerie futurs actualisés qui sont associés aux activités telles que le recouvrement final et la revégétation, le contrôle des produits de lixiviation, la qualité des eaux, le contrôle et la récupération des gaz, l'acquisition de nouveaux terrains devant servir de zones tampons et l'entretien des divers systèmes de contrôle, des systèmes de drainage et du recouvrement final. Ces coûts estimatifs sont comptabilisés en fonction de la capacité utilisée des décharges. Le passif présenté au titre des activités de fermeture et d'après-fermeture à la date d'établissement du bilan est d'un montant de 3 876 583 \$. Le total des charges estimatives rattachées à ces activités est de 16 541 208 \$ et le solde restant à constater, se chiffre à 14 445 706 \$. La capacité restante de la décharge est de 6 161 141 mètres cubes et la durée de vie restante estimative de la décharge est de 53 ans.

O) Autres éléments

Le CLD de Québec, inclus dans le périmètre comptable de la Ville, a une dette à long terme envers le Bureau de la Capitale-Nationale, constituée de prêts octroyés par ce dernier dans le cadre du Fonds local d'investissement (FLI). Le CLD de Québec a affecté les fonds reçus dans un fonds réservé puisque l'existence du FLI est prévue légalement. Le CLD de Québec utilise ces fonds en les investissant en obligations ou autres titres d'emprunt, en prêts, garanties de prêts, cautionnements, ou en prêts auprès d'entrepreneurs, en affectant ce fonds réservé.

3. Modification de méthodes comptables

S/O

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
4. Encaisse et placements affectés			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1	44 969 785	24 377 410
Placements temporaires	2	48 030 229	42 897 353
Placements à long terme	3	22 717 015	26 639 592
Note			
5. Débiteurs			
Taxes municipales	4	34 089 804	28 220 926
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	379 582 984	359 041 289
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7	48 239 475	19 205 158
Organismes municipaux	8	12 405 070	14 758 422
Autres			
- Mutations, contrav. int.courus	9	69 522 589	60 540 450
- Salaires et avantages sociaux	10	4 373 027	8 527 724
	11	548 212 949	490 293 969
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12	272 045 329	267 907 695
Organismes municipaux	13	11 812 663	14 463 728
Autres tiers	14	1 863 400	2 061 100
	15	285 721 392	284 432 523
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16	19 192 079	21 965 837
Note			
6. Prêts			
Prêts à un office d'habitation	17	1 267 206	1 267 207
Prêts à un fonds d'investissement	18	3 788 386	3 181 463
Autres			
- Autres	19	1 567 073	1 884 208
-	20		
	21	6 622 665	6 332 878
Note			
Les prêts sont sans intérêt ou portent intérêt à un taux déterminé au moment du début de leur remboursement ou encore selon les ententes signées avec les bénéficiaires. Ils viennent à échéance à différentes dates entre 2011 et 2039.			
7. Placements à long terme			
Placements à titre d'investissement	22	485 000	595 000
Autres placements	23	22 717 015	26 639 592
	24	23 202 015	27 234 592
Note			
Les placements à long terme portent intérêt à des taux variant de 1,00% à 4,00% et viennent à échéance à différentes dates jusqu'au 15 février 2020. La juste valeur des autres placements à long terme est de 23 163 829\$ en 2010 (27 078 048\$ en 2009)			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
8. Avantages sociaux futurs			
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs			
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25	(84 732 810)	(50 017 061)
(Passif) des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26	(59 224 434)	(56 465 000)
	27	<u>(143 957 244)</u>	<u>(106 482 061)</u>
Charge de l'exercice			
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28	84 697 500	30 885 800
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29	5 889 934	5 378 100
Régimes à cotisations déterminées	30		
Autres régimes (REER et autres)	31		
Régimes de retraite des élus municipaux	32	442 184	410 489
	33	<u>91 029 618</u>	<u>36 674 389</u>
Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.			
9. Autres actifs financiers			
Propriétés destinées à la revente (note 14)	34		
Autres	35		
	36		
Note			
10. Crédoiteurs et charges à payer			
Fournisseurs	37	82 304 934	67 031 465
Salaires et avantages sociaux	38	119 028 393	103 781 559
Dépôts et retenues de garantie	39	7 980 964	6 582 410
Provision pour contestations d'évaluation	40	4 030 012	4 982 770
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41	3 876 583	4 508 096
Autres			
- Gouvern. organ. municipaux	42	646 162	1 512 873
- Intérêts courus dette l.t.	43	14 825 928	14 155 878
- Autres courus et passifs	44	53 703 399	37 804 580
-	45		
-	46		
	47	<u>286 396 375</u>	<u>240 359 631</u>
Note			
11. Revenus reportés			
Taxes perçues d'avance	48		
Transferts	49	9 935 125	23 511 100
Autres			
- R.R.E.M.	50	2 163 636	2 577 352
- AUTRES	51	21 625 458	7 035 148
	52	<u>33 724 219</u>	<u>33 123 600</u>
Note			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

						2010	2009
12. Dette à long terme	Taux d'intérêt		Échéance				
	de	à	de	à			
Obligations et billets en monnaie canadienne	1,10	12,00	2011	2026	53	1 900 060 840	1 655 209 461
Obligations et billets en monnaies étrangères					54		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises	0,00	5,27	2011	2019	55	10 230 024	10 643 889
Organismes municipaux					56		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					57		
Autres	4,70	6,50	2023	2025	58	916 275	756 131
					59	1 911 207 139	1 666 609 481
Frais reportés liés à la dette à long terme					60	(10 837 392)	(11 734 558)
					61	1 900 369 747	1 654 874 923

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	Obligations et billets		Autres dettes à long terme		Total 2010				
	Avec fonds d'amortissement	Sans fonds d'amortissement	Location-acquisition	Autres					
2011	62	52 890 711	70	224 799 349	78	87	249 290	95	277 939 350
2012	63	25 690 001	71	222 633 717	79	88	223 274	96	248 546 992
2013	64	25 454 131	72	254 654 666	80	89	330 744	97	280 439 541
2014	65	21 501 028	73	241 200 262	81	90	109 929	98	262 811 219
2015	66	19 930 072	74	214 070 741	82	91	31 857	99	234 032 670
2016 et +	67	76 707 609	75	520 528 554	83	92	10 201 204	100	607 437 367
	68	222 173 552	76	1 677 887 289	84	93	11 146 298	101	1 911 207 139
Intérêts et frais accessoires					85	()		102	()
	69	222 173 552	77	1 677 887 289	86	94	11 146 298	103	1 911 207 139

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

13. Immobilisations		<u>Solde au début</u>		<u>Addition</u>		<u>Cession / Ajustement</u>		<u>Solde à la fin</u>
COÛT								
Infrastructures								
Eau potable	104	367 821 987	132	201 972 536	159	469 156	186	569 325 367
Eaux usées	105	1 055 897 659	133	290 002 809	160	1 847 215	187	1 344 053 253
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	106	1 119 734 098	134	314 982 846	161		188	1 434 716 944
Autres	107	284 895 887	135	206 286 177	162	(482)	189	491 182 546
Réseau d'électricité	108		136		163		190	
Bâtiments	109	510 951 801	137	151 478 456	164	(4 368 363)	191	666 798 620
Améliorations locatives	110	5 930 592	138	187 105	165	92 313	192	6 025 384
Véhicules	111	358 255 375	139	57 866 134	166	18 873 942	193	397 247 567
Ameublement et équipement de bureau	112	110 738 354	140	50 618 000	167	406 847	194	160 949 507
Machinerie, outillage et équipement divers	113	105 215 007	141	10 345 343	168	6 000 268	195	109 560 082
Terrains	114	269 960 587	142	6 275 680	169	998 443	196	275 237 824
Autres	115	1 300 648	143	1 571 382	170		197	2 872 030
	116	<u>4 190 701 995</u>	144	<u>1 291 586 468</u>	171	<u>24 319 339</u>	198	<u>5 457 969 124</u>
Immobilisations en cours	117	<u>1 197 807 394</u>	145	<u>(866 360 144)</u>	172	<u>1 184 896</u>	199	<u>330 262 354</u>
	118	<u>5 388 509 389</u>	146	<u>425 226 324</u>	173	<u>25 504 235</u>	200	<u>5 788 231 478</u>
AMORTISSEMENT CUMULÉ								
Infrastructures								
Eau potable	119	150 648 680	147	13 572 738	174	469 158	201	163 752 260
Eaux usées	120	445 195 535	148	32 413 928	175	1 847 215	202	475 762 248
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	121	461 658 549	149	36 341 350	176		203	497 999 899
Autres	122	153 281 108	150	18 166 724	177	(64)	204	171 447 896
Réseau d'électricité	123		151		178		205	
Bâtiments	124	213 044 216	152	16 881 469	179	39 875	206	229 885 810
Améliorations locatives	125	5 639 376	153	108 459	180	86 532	207	5 661 303
Véhicules	126	194 383 515	154	30 406 043	181	14 942 488	208	209 847 070
Ameublement et équipement de bureau	127	76 494 141	155	16 288 914	182	381 225	209	92 401 830
Machinerie, outillage et équipement divers	128	51 756 202	156	5 054 087	183	1 357 450	210	55 452 839
Autres	129	748 468	157	524 345	184		211	1 272 813
	130	<u>1 752 849 790</u>	158	<u>169 758 057</u>	185	<u>19 123 879</u>	212	<u>1 903 483 968</u>
VALEUR COMPTABLE NETTE	131	<u>3 635 659 599</u>					213	<u>3 884 747 510</u>
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations								
Coût	214		217		219		221	
Amortissement cumulé	215	(_____)	218	(_____)	220	(_____)	222	(_____)
Valeur comptable nette	216	<u>_____</u>					223	<u>_____</u>

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
14. Propriétés destinées à la revente			
Immeubles de la réserve foncière	224	5 876 182	6 386 104
Immeubles industriels municipaux	225	11 587 714	9 909 305
Autres	226	21 758 570	16 279 118
	227	39 222 466	32 574 527
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	228		
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste " Propriétés destinées à la revente "	229	39 222 466	32 574 527
Note			

15. Autres actifs non financiers			
Frais payés d'avance	230	1 136 745	1 094 848
Frais reportés			
-	231		
-	232		
	233	1 136 745	1 094 848
Note			

16. Engagements contractuels

En vertu d'un contrat débutant le 1^{er} janvier 2009, l'administration municipale a assumé au cours de l'exercice 11 757 590 \$ pour l'exploitation du centre d'incinération des déchets et 2 222 162 \$ pour l'exploitation de la station de traitement des boues. Ce contrat d'une durée maximale de 16 ans prévoit un ajustement annuel en fonction de la variation de l'indice des prix à la consommation de la région de Québec.

Le CLD avait approuvé au 31 décembre 2010, le paiement de 243 973 \$ par le Fonds local d'investissement et 150 000 \$ par le Fonds technocultures sous forme de prêts. Conformément à la signature d'ententes de partenariat au niveau touristique et culturel, il s'est engagé à verser des sommes provenant du fonds d'économie sociale pour les trois prochains exercices. Ces engagements seront versés uniquement si les projets répondent aux critères spécifiés aux ententes. Les montants à prévoir pour les trois (3) prochains exercices se chiffrent à 341 300 \$ en 2011, 331 300 \$ en 2012 et à 53 300 \$ en 2013. Conformément à la signature d'une entente sur la création du fonds technoculture, le CLD s'est engagé à verser des sommes provenant du fonds technoculture pour les deux (2) prochains exercices. Ces engagements seront versés uniquement si les projets répondent aux critères spécifiés aux ententes. Les montants à prévoir se chiffrent à 100 000 \$ pour chacun des deux (2) prochains exercices. Le solde des engagements de la corporation pour des garanties de prêts et des cautionnements totalise 4 367 359 \$.

Le RTC a procédé à un appel d'offres conjoint avec d'autres sociétés de transport du Québec et s'est engagé pour l'année 2011 pour l'achat de onze autobus réguliers. La valeur résiduelle de cet engagement est estimée à 3 919 000 \$, lequel est subventionnable à 50 % selon le programme d'aide du ministère des Transports.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

D'autre part, le RTC a signé certains contrats de service pour un montant de près de 38 634 000 \$ réparti sur les cinq prochaines années ainsi que des ententes pour la réalisation de travaux d'investissement pour près de 18 262 000 \$.

Au 31 décembre 2010, des engagements du RTC totalisant 156 275 287 \$ sont garantis par les villes formant l'agglomération de Québec.

D'autres engagements contractuels se retrouvent au tableau de la page suivante, soit la page 22-9 (2).

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

ENGAGEMENTS CONTRACTUELS

Description	2011	2012	2013	2014	2015	Total
Opération de déneigement incluant la location de machinerie lourde	28 636 243 \$	12 316 525 \$	3 899 160 \$	104 696 \$	0 \$	44 956 624 \$
Cueillette et transport de matières résiduelles	34 255 862 \$	18 573 500 \$	10 772 706 \$	10 707 499 \$	2 069 357 \$	76 378 924 \$
Entretien sanitaire	2 411 775 \$	1 579 723 \$	977 918 \$	332 285 \$	-	5 301 701 \$
Entretien des rues, trottoirs et du réseau d'éclairage	3 592 255 \$	438 595 \$	252 605 \$	-	-	4 283 455 \$
Réseau d'aqueduc et traitement de l'eau	2 666 044 \$	450 270 \$	262 026 \$	185 602 \$	88 719 \$	3 652 661 \$
Entretien paysager	4 023 099 \$	59 155 \$	-	-	-	4 082 254 \$
Entretien et surveillance des équipements récréatifs	1 947 837 \$	764 661 \$	409 494 \$	233 629 \$	20 091 \$	3 375 712 \$
Entretien divers	1 480 601 \$	324 532 \$	331 702 \$	216 838 \$	119 813 \$	2 473 486 \$
Services professionnels	3 451 106 \$	354 044 \$	139 152 \$	43 281 \$	-	3 987 583 \$
Location et entretien d'équipement de bureau et de télécommunication	2 778 372 \$	1 476 117 \$	748 883 \$	123 342 \$	26 663 \$	5 153 377 \$
Location de matériel roulant	169 094 \$	5 483 \$	-	-	-	174 577 \$
Location de locaux	1 723 128 \$	1 395 263 \$	1 088 789 \$	644 046 \$	622 001 \$	5 473 227 \$
Subventions	27 409 829 \$	18 423 490 \$	14 379 872 \$	2 014 337 \$	20 837 \$	62 248 365 \$
Autres	5 858 209 \$	2 047 258 \$	949 600 \$	201 199 \$	85 672 \$	9 141 938 \$
Total	120 403 454 \$	58 208 616 \$	34 211 907 \$	14 806 754 \$	3 053 153 \$	230 683 884 \$

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

17. Éventualités**A) Cautionnement et garantie**

En vertu de résolutions du conseil municipal, l'administration municipale a cautionné les emprunts des organismes et des entreprises suivants :

- Les Immeubles J.B. Laliberté inc.	500 000 \$
- Le Capitole de Québec inc.	500 000 \$

Au 31 décembre 2010, le CLD de Québec se portait garant de prêts contractés par des entreprises totalisant 250 000 \$ dans le cadre du Fonds d'économie sociale et du Fonds local d'investissement. Des dépôts à terme du CLD de Québec sont donnés en garantie.

B) Auto-assurance

L'administration municipale est auto-assureur en matière de biens municipaux. Cette auto-assurance ne couvre pas les organismes inclus dans le périmètre comptable.

Depuis le 1^{er} janvier 2005, l'administration municipale ne détient plus de police de responsabilité générale. Elle a mis en place un régime d'auto-assurance complet visant à indemniser les victimes de dommages résultant de ses opérations couvertes par ce régime lorsque sa responsabilité est établie.

À même son budget de fonctionnement, elle réserve annuellement au poste créditeurs et charges à payer, les sommes qu'elle juge nécessaires au règlement des réclamations.

C) Poursuites

Certains contribuables ont contesté l'évaluation foncière ou la valeur locative de leurs propriétés inscrites aux rôles d'évaluation. Une provision de 4 030 012 \$ a été inscrite à l'état de la situation financière pour pourvoir aux pertes éventuelles reliées à ces contestations.

De plus, au 31 décembre 2010, les réclamations pendantes non provisionnées contre l'administration municipale s'élèvent à environ 27 390 863 \$. Elle conteste le bien-fondé de ces réclamations pour lesquelles elle n'a inscrit aux livres aucun montant.

Au 31 décembre 2010, le RTC avait des poursuites en dommages-intérêts et des réclamations en litige totalisant 2 480 000 \$. Le RTC ne peut toutefois à ce jour déterminer le montant final pour lequel il pourrait être tenu responsable.

ExpoCité fait l'objet de poursuites judiciaires qui découlent des activités de l'organisme. La direction estime que les provisions inscrites aux livres en regard de ces poursuites sont suffisantes pour couvrir ce risque de perte. L'administration municipale est responsable des poursuites relatives à la responsabilité civile entreprises contre ExpoCité.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

D) Risques environnementaux

Dans le cadre de sa gestion des risques environnementaux, l'administration municipale a identifié des charges ou pertes environnementales futures possibles. Ces dernières pourraient résulter en des coûts relatifs à l'aménagement de certains terrains. L'inventaire de ces terrains a été complété. Cependant, les coûts de décontamination n'ont pas fait l'objet d'une estimation raisonnable et dépendent notamment de l'utilisation future de ces terrains et de l'évolution des normes environnementales. Aucun montant n'est comptabilisé dans les présents états financiers relativement à ces coûts ou pertes environnementales possibles.

E) Loi sur l'équité salariale

La Ville est soumise à l'application de la Loi sur l'équité salariale (L.R.Q., chapitre E-12.001). Des travaux sont présentement en cours pour permettre de donner suite aux obligations légales en cette matière.

Les ajustements salariaux seront rétroactifs au 21 novembre 2001. Cette rétroactivité a été versée au personnel occasionnel loisirs en 2010.

La Ville a provisionné au 31 décembre 2010, les sommes qu'elle estime nécessaires pour rencontrer ces obligations en fonction des paramètres d'étalement prévus au niveau de la Loi sur l'équité salariale.

18. Redressements aux exercices antérieurs

État consolidé des résultats (page S18-G)

La ligne « Redressements aux exercices antérieurs » de 2010, d'un montant de 2 334 946 \$, représente principalement divers ajustements concernant les immobilisations et les propriétés destinées à la revente.

État consolidé de la variation de la dette nette (page S19-G)

La ligne « Redressements aux exercices antérieurs » de 2010, d'un montant de 499 596 \$ représente également principalement des ajustements concernant les immobilisations et les propriétés destinées à la revente.

19. Données budgétaires

L'état consolidé des résultats et l'état consolidé de la variation de la dette nette comportent une comparaison avec des données budgétaires consolidées. Le budget consolidé constitue la combinaison du budget non consolidé adopté par l'administration municipale et des budgets adoptés par les organismes contrôlés, compte tenu de l'élimination des opérations réciproques.

Une comparaison avec le budget non consolidé adopté par l'administration municipale est également présentée dans les informations sectorielles.

20. Emprunt temporaire et lettres de garantie

L'administration municipale dispose d'une marge de crédit d'un montant autorisé de 200 M\$ à demande renouvelable au 30 septembre 2015 portant intérêt au taux de base minoré de 0,50% de la Banque Nationale du Canada. Le crédit n'est pas utilisé au 31 décembre 2010.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

L'administration municipale s'est engagée par voie de lettres de garantie irrévocables de 652 850 \$ en faveur du ministère du Développement durable, Environnement et parcs, échéant le 23 avril 2011. Cette garantie vise l'exploitation du lieu d'enfouissement et de l'incinérateur, respectivement d'un montant de 500 000 \$ et de 152 850 \$, le tout en conformité avec le Règlement sur l'enfouissement et l'incinération de matières résiduelles. Également, une lettre de garantie irrévocable de 206 000 \$ émise en 2008 vient à échéance le 31 décembre 2015.

Le découvert bancaire d'ExpoCité est garanti par l'administration municipale.

Le RTC dispose d'une marge de crédit d'un montant autorisé de 20 000 000 \$, portant intérêt au taux préférentiel bancaire, renouvelable annuellement. Le crédit n'est pas utilisé au 31 décembre 2010.

21. Informations concernant les organismes périmunicipaux et supramunicipaux

Organismes périmunicipaux comptabilisés selon la méthode modifiée de la comptabilisation à la valeur de consolidation

A) La Société municipale d'habitation Champlain (SOMHAC)

La Société municipale d'habitation Champlain est une personne morale constituée par lettres patentes enregistrées à Québec le 8 septembre 1981 (modifiées le 11 février 1982 et le 3 mai 2004), en vertu de l'article 58 de l'Annexe C de la Charte de la Ville de Québec (L.R.Q., chapitre C-11.5). La Société a le pouvoir d'acquérir, de restaurer, de louer, d'administrer et d'aliéner des immeubles d'habitation.

La situation financière au 31 décembre 2010 et les résultats d'exploitation de la SOMHAC pour l'exercice 2010 se résument ainsi :

	<u>2010</u>		<u>2009</u>	
<u>Bilan</u>				
Total de l'actif	<u>51 654 513</u>	\$	<u>51 595 427</u>	\$
Total du passif	28 875 942	\$	30 328 849	\$
Actifs nets	<u>22 778 571</u>		<u>21 266 578</u>	
	<u>51 654 513</u>	\$	<u>51 595 427</u>	\$
 <u>Produits et charges</u>				
Produits	6 965 121	\$	6 878 175	\$
Charges	<u>6 965 121</u>		<u>6 878 175</u>	
Excédent des produits sur les charges	<u>0</u>	\$	<u>0</u>	\$

L'administration municipale est autorisée à prêter à la société, à titre de fonds de roulement, une somme n'excédant pas 1 000 000 \$. Au 31 décembre 2010, une somme de 12 886 \$ était utilisée sur ce crédit. La société est autorisée à emprunter sur une base temporaire un montant n'excédant pas 15 000 000 \$. Les engagements contractuels de l'organisme totalisent 187 577 \$ pour les exercices 2011 à 2014.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

B) Société municipale d'habitation et de développement Champlain (SOMHADEC)

La Société municipale d'habitation et de développement Champlain est une personne morale constituée par lettres patentes le 12 février 1990 (modifiées le 18 juin 1992), en vertu de l'article 59 de l'Annexe C de la Charte de la Ville de Québec (L.R.Q., chapitre C-11.5). La société a le pouvoir d'acquérir, de construire, de restaurer, de louer, d'administrer et d'aliéner des immeubles d'habitation sur le territoire de la Ville de Québec.

La société peut participer à tout fonds d'investissement de capital de risque ou accorder des subventions ou une assistance financière, à toute entreprise ou initiative ayant pour mission principale le développement de l'emploi, le développement de l'habitation ou, de façon générale, le développement économique de la Ville de Québec.

Les états financiers de la société sont consolidés avec ceux de sa coentreprise selon la méthode de la consolidation proportionnelle, soit la Société en commandite Dominion Corset (Édifice La Fabrique).

La situation financière au 31 décembre 2010 et les résultats consolidés d'exploitation de la SOMHADEC pour l'exercice 2010 se résument ainsi :

	<u>2010</u>		<u>2009</u>	
<u>Bilan consolidé</u>				
Total de l'actif	<u>4 450 436</u>	\$	<u>4 288 021</u>	\$
Total du passif	1 713 869	\$	1 876 568	\$
Actifs nets	<u>2 736 567</u>		<u>2 411 453</u>	
	<u>4 450 436</u>	\$	<u>4 288 021</u>	\$
 <u>Produits et charges consolidés</u>				
Produits	867 474	\$	847 874	\$
Charges	<u>542 360</u>		<u>527 372</u>	
Excédent des produits sur les charges	<u>325 114</u>	\$	<u>320 502</u>	\$

L'administration municipale a contribué à des frais administratifs de la société sous forme de services évalués à 26 000 \$ (26 000 \$ en 2009).

Au 31 décembre 2010, pour permettre à la SOMHADEC d'accomplir son mandat, l'administration municipale avait mis à sa disposition un montant autorisé de 19 609 804 \$.

L'administration municipale, en vertu d'une résolution du conseil municipal, est autorisée à prêter à la SOMHADEC une somme n'excédant pas 2 000 000 \$ à titre de fonds de roulement. Au 31 décembre 2010, aucune somme n'était utilisée sur ce crédit.

La quote-part des engagements contractuels de l'organisme, pour la période de 2011 à 2015, totalise 65 088 \$.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

Autres organismes périmunicipaux et supramunicipaux

C) Communauté métropolitaine de Québec (CMQ)

La Communauté métropolitaine de Québec a été créée par la Loi sur la Communauté métropolitaine de Québec (L.R.Q., chapitre C-37.02).

Au cours de l'exercice 2010, l'administration municipale a versé à la CMQ, une contribution au montant de 2 058 056 \$ (1 983 205 \$ en 2009).

L'administration municipale est solidairement et conjointement responsable avec d'autres municipalités de dettes obligataires, de billets et d'autres titres de créances de la Communauté métropolitaine de Québec.

D) Conseils de quartier

Depuis 1996, l'Inspecteur général des institutions financières a déposé au registre des entreprises individuelles des sociétés et des personnes morales, les copies des résolutions de l'administration municipale autorisant la constitution des conseils de quartier.

Un conseil de quartier est un mandataire de l'administration municipale et le conseil municipal de la Ville doit consulter le conseil de quartier dans les matières indiquées à la Politique de consultation publique adoptée par le conseil municipal.

Au 31 décembre 2010, l'administration municipale comptait vingt-huit conseils de quartier en opération.

Au cours de l'exercice 2010, l'administration municipale a versé aux conseils de quartier une subvention totale de 42 893 \$ (43 432 \$ en 2009).

22. Transactions entre apparentés

Office municipal d'habitation de Québec (OMHQ)

L'Office municipal d'habitation de Québec est constitué en corporation en vertu de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., chapitre S-8, article 57) et administre des immeubles d'habitation à loyer modique pour personnes à faible revenu.

L'administration municipale comble 10 % du déficit annuel des opérations de l'OMHQ. À cette fin, la contribution de l'administration municipale pour l'exercice 2010 s'élève à 2 796 664 \$ (4 534 152 \$ en 2009).

23. Compétences municipales déléguées ou assumées

L'Institut Canadien de Québec (ICQ)

L'Institut Canadien de Québec est un organisme sans but lucratif, constitué en vertu du Statut du Canada 11 Victoria, chapitre XVII (1848), modifié par la Loi 6-7 Élisabeth II, 1958. La mission de l'ICQ est de promouvoir et démocratiser l'accès au savoir et aux œuvres d'imagination et de sensibiliser le public aux arts et à la culture.

L'ICQ gère, en vertu d'une entente avec l'administration municipale, une partie du réseau de ses bibliothèques et offre un programme de manifestations culturelles.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

L'administration municipale s'est engagée à verser annuellement à l'Institut, une subvention pour combler la différence entre le montant approuvé des dépenses prévues et l'ensemble des revenus bruts prévus. Au cours de l'exercice 2010, l'administration municipale a versé à l'ICQ des subventions totales d'environ 11 214 000 \$ (10 080 000 \$ en 2009).

Dans le cas où l'Institut cesse ses activités ou est déclaré en faillite ou fait une cession générale de ses biens ou fait l'objet d'une saisie quelconque impliquant quelque bien de la Bibliothèque de Québec, l'Institut s'engage à remettre à l'administration municipale tous les biens qu'il possède à cette date et qui seront, dans ses états financiers certifiés, identifiés à la Bibliothèque de Québec.

Société du Palais Montcalm inc.

La Société du Palais Montcalm inc. est un organisme constitué selon la Partie III de la Loi sur les compagnies du Québec. Le 7 juillet 2009, l'organisme s'est engagé en vertu d'un protocole d'entente intervenu avec l'administration municipale à agir comme gestionnaire du Palais Montcalm pour une période indéterminée, chaque partie pouvant mettre fin en avisant au moins un an à l'avance.

Elle a comme mandats la direction, la gestion et la coordination de toutes les activités artistiques, culturelles et commerciales exercées au Palais Montcalm de même que la réalisation et le développement de la Maison de la musique ainsi que la recherche de toute forme d'aide et de financement à l'exploitation du Palais Montcalm et à la réalisation de la Maison de la musique.

L'administration municipale s'est engagée à verser annuellement à la Société du Palais Montcalm inc. des honoraires de gestion fixes d'un montant annuel de 500 000 \$ et également à prêter et à assumer, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 500 000 \$ plus les taxes applicables, le salaire des employés requis pour l'exploitation des lieux. De plus, l'administration municipale s'est également engagée à verser des honoraires de gestion variables et mensuels et à assumer les coûts d'entretien, de réparation et d'énergie de l'immeuble, dont les modalités sont décrites au protocole d'entente.

L'administration municipale s'est aussi engagée à verser à la Société du Palais Montcalm inc. une somme annuelle de 262 000 \$ pour les exercices 2011 à 2013 pour administrer le volet musical de la mesure Première Ovation.

24. Chiffres correspondants

Certains chiffres de l'exercice précédent ont fait l'objet d'un nouveau classement afin qu'ils soient conformes à la présentation de l'exercice courant.

25. Événement subséquent

Depuis le 1er janvier 2011, les opérations d'ExpoCité ont été intégrées à celles de l'administration municipale. Par conséquent, les revenus et charges du Service ExpoCité sont comptabilisés selon les mêmes méthodes comptables que les autres services de l'administration municipale.

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ CONSOLIDÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1	21 638 483	63 578 897
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2	178 889 037	115 227 100
Montant à pourvoir dans le futur	3	(140 471 813)	(142 497 589)
Financement des investissements en cours	4	(60 900 284)	(143 622 357)
Investissement net dans les éléments à long terme	5	2 364 100 870	2 364 614 072
	6	2 363 256 293	2 257 300 123
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS			
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés			
Excédent de fonctionnement affecté			
- Anciennes villes	7	903 676	451 084
- Nouvelle ville	8	69 465 844	35 928 594
- Organismes contrôlés	9	24 440 909	7 359 119
-	10		
-	11		
-	12		
-	13		
	14	94 810 429	43 738 797
Réserves financières			
- Intégration incinérateur	15	2 000 000	2 000 000
- Déficit actuariel ex-Québec	16	46 267 622	40 905 112
- Appui développement économique	17	8 142 177	6 104 478
- ACCORD Capitale Nationale	18	8 766 176	6 999 758
-	19		
	20	65 175 975	56 009 348
Fonds réservés			
Fonds de roulement	21		
Fonds parcs et terrains de jeux	22	6 747 295	4 385 209
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	23	5 296 338	2 512 313
Société québécoise d'assainissement des eaux	24	111 781	178 718
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	25	1 037 825	1 452 387
Fonds d'amortissement	26	1 074 207	1 765 173
Financement des activités de fonctionnement	27	209 013	19 603
Autres			
- Fonds stationnement	28	799 195	757 195
- Fonds environnemental	29	206 893	344 401
- Fonds infrastructures	30	166 326	166 326
- Autres fonds	31	3 253 760	3 897 630
	32	18 902 633	15 478 955
	33	178 889 037	115 227 100

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ CONSOLIDÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2010

	2010	2009
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)		
Montant à pourvoir dans le futur		
Modifications comptables du 1 ^{er} janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	34 (6 660 069)	(7 815 945)
Intérêts sur la dette à long terme	35 (1 698 247)	(2 477 742)
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	36 (91 921 062)	(94 648 692)
Régimes non capitalisés	37 (30 660 500)	(33 468 500)
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	38 (6 300 000)	()
Autres	39 ()	()
Régimes non capitalisés	40 ()	()
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41 (3 231 935)	(4 086 710)
Autres		
-	42 ()	()
-	43 ()	()
	44 (140 471 813)	(142 497 589)
Financement des investissements en cours		
Financement non utilisé	45 26 813 601	20 347 644
Investissements à financer	46 (87 713 885)	(163 970 001)
	47 (60 900 284)	(143 622 357)
Investissement net dans les éléments à long terme		
Éléments d'actif		
Immobilisations	48 3 884 747 510	3 635 659 599
Propriétés destinées à la revente	49 39 222 466	32 574 527
Prêts	50 6 622 665	6 332 878
Placements à titre d'investissement	51 485 000	595 000
Participations dans des entreprises municipales	52 25 515 138	23 678 031
	53 3 956 592 779	3 698 840 035
Éléments de passif		
Dette à long terme		
Dette à long terme	54 1 900 369 747	1 654 874 923
Frais reportés liés à la dette à long terme	55 10 837 392	11 734 558
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	56 (307 252 629)	(284 432 523)
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	57 (11 515 944)	(25 215 561)
	58 1 592 438 566	1 356 961 397
Dette en cours de refinancement et autres éléments	59 53 343	(22 735 434)
	60 1 592 491 909	1 334 225 963
	61 2 364 100 870	2 364 614 072

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes de retraite enregistrés		Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1 <u>6</u>	2	3	<u>1</u>

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

La Ville de Québec offre à ses employés six régimes de retraite qui seront enregistrés auprès de la Régie des rentes du Québec. Ces régimes de retraite sont capitalisés et prévoient le versement de prestations basées sur le nombre d'années de service et le salaire moyen des trois années les mieux rémunérées des employés couverts. Les rentes des retraités sont ajustées le 1^{er} janvier de chaque année selon l'augmentation de l'indice des prix à la consommation pour l'année écoulée, moins 1,5 %. L'un des règlements a été adopté par le conseil d'agglomération. Les autres devraient l'être prochainement.

Le régime de retraite des employés du Réseau de transport de la Capitale est capitalisé et prévoit le versement de prestations basées sur le nombre d'années de service et le salaire moyen des cinq années les mieux rémunérées des employés couverts. Les rentes des retraités sont ajustées le 1^{er} janvier de chaque année selon l'augmentation de l'indice des prix à la consommation pour l'année écoulée, moins 3 %.

Évaluation actuarielle au 31 décembre 2007

	Surplus (déficit) actuariel	Degré de solvabilité	Valeur des obligations constituées
Régime de retraite des :			
Fonctionnaires	(85 317 600) \$	81,50 %	461 369 700 \$
Policiers et policières	(73 162 800) \$	83,50 %	442 352 900 \$
Employés manuels	(51 757 000) \$	83,13 %	306 780 000 \$
Cadres	(38 916 900) \$	85,10 %	260 595 500 \$
Personnel professionnel	(11 272 600) \$	91,20 %	128 671 900 \$
Pompiers (1)	(33 284 400) \$	75,90 %	138 020 600 \$
RTC	28 374 000 \$	103,00 %	367 548 000 \$
	<u>(265 337 300) \$</u>		<u>2 105 338 600 \$</u>

(1) : Rapport révisé le 14 avril 2011

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	<u>2010</u>	<u>2009</u>
Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au début de l'exercice	4 (50 017 061)	(73 709 200)
Charge de l'exercice	5 (84 697 500)	(30 885 800)
Cotisations versées par l'employeur	6 49 981 751	54 577 939
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7 <u>(84 732 810)</u>	<u>(50 017 061)</u>
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8 2 003 387 290	1 995 766 200
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9 (2 402 544 600)	(2 315 892 300)
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10 (399 157 310)	(320 126 100)
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11 314 424 500	272 602 939
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12 (84 732 810)	(47 523 161)
Provision pour moins-value	13 ()	(2 493 900)
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14 <u>(84 732 810)</u>	<u>(50 017 061)</u>
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs		
Nombre de régimes en cause	15 6	6
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16 1 598 561 590	1 593 255 000
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17 (1 984 235 000)	(1 915 875 000)
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18 <u>(385 673 410)</u>	<u>(322 620 000)</u>
Charge de l'exercice		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19 76 543 900	67 108 500
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20	17 657 100
	21 76 543 900	84 765 600
Cotisations salariales des employés	22 (29 772 600)	(26 857 800)
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23 ()	()
	24 46 771 300	57 907 800
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25 21 010 700	8 020 400
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28	
Variation de la provision pour moins-value	29 (2 493 900)	(43 997 100)
Autres	30	
-	31	
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32 <u>65 288 100</u>	<u>21 931 100</u>
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33 144 221 500	133 383 800
Rendement espéré des actifs	34 (124 812 100)	(124 429 100)
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35 19 409 400	8 954 700
Charge de l'exercice	36 <u>84 697 500</u>	<u>30 885 800</u>

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	2010	2009
Informations complémentaires		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37 757 000	20 043 000
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	(124 812 100)	(124 429 100)
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	(94 055 100)	(104 386 100)
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	21 826 000	
Prestations versées au cours de l'exercice	112 287 100	(53 518 900)
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	1 909 716 700	1 427 071 000
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	66 547 841	80 247 462
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	14	14
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	6,18 %	6,21 %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	6,18 %	6,21 %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	2,53 %	2,63 %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	2,27 %	2,26 %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51	
Autres hypothèses économiques	52	
-	53	

B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54 <u>2</u>	55 <u> </u>	56 <u>2</u>

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

Les régimes non capitalisés comprennent les avantages complémentaires de retraite, tels que certaines prestations de rentes, la couverture de soins de santé et d'assurance-vie et les coûts reliés aux employés ayant le statut de personnes en incapacité professionnelle.

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	<u>2010</u>	<u>2009</u>
Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs		
Passif au début de l'exercice	57 (56 465 000)	(54 218 693)
Charge de l'exercice	58 (5 889 934)	(5 378 100)
Prestations ou primes versées par l'employeur	59 3 130 500	3 131 793
Passif à la fin de l'exercice	60 (<u>59 224 434</u>)	(<u>56 465 000</u>)
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61 (69 426 400)	(62 995 900)
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62 10 201 966	6 530 900
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63 (<u>59 224 434</u>)	(<u>56 465 000</u>)

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	<u>2010</u>	<u>2009</u>
Charge de l'exercice		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64 2 003 934	1 813 700
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65	66
	2 003 934	1 813 700
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67 ()	()
	68 2 003 934	1 813 700
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69 647 800	485 000
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70	71
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71	72
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72	73
Autres	73	74
-	74	75
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75 2 651 734	2 298 700
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76 3 238 200	3 079 400
Charge de l'exercice	77 5 889 934	5 378 100
Informations complémentaires		
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78 3 257 000	(1 570 000)
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79 14	14
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80 5,14 %	5,19 %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81 3,50 %	2,63 %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82 2,24 %	2,02 %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83 10,39 %	10,87 %
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84 5,13 %	4,87 %
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85 2017	2017
Autres hypothèses économiques		
- Croissance coût soins dent.	86 5	5
-	87	

C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 _____

Description des régimes et autres renseignements

	<u>2010</u>	<u>2009</u>
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur	89	89

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 _____

Description des régimes et autres renseignements

	2010	2009
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur 91		

E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM) 92 Oui
93 Non

	2010	2009
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice 94	28	28

Description du régime

Le Régime de retraite des élus municipaux (RREM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire s'il y a lieu aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RREM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (L.R.Q., c. R-9.3). Dans le cas du RREM, les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités. Dans le cas du RPSEM, seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les contributions sont établies conformément aux taux et règles fixés par règlement du gouvernement.

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes à employeurs multiples administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), qui ne comportent pas de comptes distincts, les municipalités participantes comptabilisent ces régimes comme s'ils étaient des régimes à cotisations déterminées. Ainsi, la charge encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions devant être versées par elle pour cet exercice telles qu'établies par règlement du gouvernement.

	2010	2009
Cotisations des élus au RREM 95	131 243	121 807
Charge de l'exercice		
Contributions de l'employeur au RREM 96	442 184	410 489
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 97	442 184	410 489
98	442 184	410 489

Note

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME CONSOLIDÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2010

		Compétences de nature locale	Compétences d'agglomération	Portrait global
Dettes à long terme (note 12)	1	1 069 829 476	841 377 663	1 911 207 139
Ajouter				
Activités d'investissement à financer	2	34 532 584	51 740 187	86 272 771
Activités de fonctionnement à financer	3	3 826 880	1 181 211	5 008 091
Dettes en cours de refinancement	4			
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5	76 625 873	67 331 371	143 957 244
Autres				
-	6			
-	7			
Déduire				
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme				
Excédent accumulé	8	4 231 613	10 280 774	14 512 387
Débiteurs	9	111 602 051	174 119 341	285 721 392
Autres montants	10	1 822 446	19 708 790	21 531 236
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	11	1 950 130	416 490	2 366 620
Actif au titre des avantages sociaux futurs	12			
Autres déductions				
-	13			
-	14			
Endettement net à long terme	15	1 065 208 573	757 105 037	1 822 313 610
Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes				
Municipalité régionale de comté	16			
Communauté métropolitaine	17			
Autres organismes	18			
Endettement total net à long terme	19	1 065 208 573	757 105 037	1 822 313 610
Quote-part dans l'endettement total net à long terme de l'agglomération lorsque fonctionnant par quotes-parts	20	628 785 336		
Endettement total net à long terme pour les compétences de nature locale compte tenu de la quote-part dans l'agglomération	21	1 693 993 909		

RENSEIGNEMENTS CONSOLIDÉS NON AUDITÉS

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

TAXES	Administration municipale		Données consolidées		
	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009	
SUR LA VALEUR FONCIÈRE					
Taxes générales					
Taxe foncière générale	1	632 033 756	634 487 053	634 475 813	600 287 618
Taxes spéciales					
Service de la dette	2				
Activités de fonctionnement	3				
Activités d'investissement	4				
Taxes de secteur					
Taxes spéciales					
Service de la dette	5	2 363 423	2 353 049	2 353 049	2 591 287
Activités de fonctionnement	6	19 397 059	19 729 398	19 729 398	13 854 863
Activités d'investissement	7				20 200
Autres	8				
	9	653 794 238	656 569 500	656 558 260	616 753 968
SUR UNE AUTRE BASE					
Taxes, compensations et tarification					
Services municipaux					
Eau	10	22 119 559	22 329 339	22 329 339	16 991 523
Égout	11	27 026 416	27 042 929	27 042 929	21 826 350
Traitement des eaux usées	12				
Matières résiduelles	13	54 888 069	54 550 871	54 548 302	51 381 922
Autres					
-INSTALLATION SEPTIQUES	14	2 150 000	159 651	159 651	158 858
-PANNEAUX RÉCLAMES	15	156 590	126 500	126 500	129 500
-RUES PRIVÉES	16	170 214	40 774	40 774	38 589
Centres d'urgence 9-1-1	17		2 193 047	2 193 047	
Service de la dette	18	557 071	554 209	554 209	628 811
Activités de fonctionnement	19				
Activités d'investissement	20				
	21	107 067 919	106 997 320	106 994 751	91 155 553
Taxes d'affaires					
Sur l'ensemble de la valeur locative	22				
Autres	23				
	24				
	25	107 067 919	106 997 320	106 994 751	91 155 553
	26	760 862 157	763 566 820	763 553 011	707 909 521

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES				
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement				
Taxes sur la valeur foncière	27	26 082 900	24 651 159	24 691 952
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	28	450 979	529 647	434 494
Taxes d'affaires	29			
Compensations pour les terres publiques	30			
	31	26 533 879	25 180 806	25 126 446
Immeubles des réseaux				
Santé et services sociaux	32	21 164 523	21 522 030	22 567 387
Cégeps et universités	33	22 162 474	22 393 158	25 653 268
Écoles primaires et secondaires	34	13 466 234	13 685 875	14 308 116
	35	56 793 231	57 601 063	62 528 771
Autres immeubles				
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux				
Taxes sur la valeur foncière	36	186 301	181 027	151 315
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	37	678	2 419	596
Taxes d'affaires	38			
Biens culturels classés	39	66 215	76 896	67 178
	40	253 194	260 342	219 089
	41	83 580 304	83 042 211	87 874 306
GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES				
Taxes sur la valeur foncière	42	13 993 281	14 745 233	15 015 227
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	43	413 736	376 598	390 463
Taxes d'affaires	44			
	45	14 407 017	15 121 831	15 405 690
ORGANISMES MUNICIPAUX				
Taxes sur la valeur foncière	46	1 042 936	937 313	2 239
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	47	59 319	36 120	(108 393)
	48	1 102 255	973 433	3 067
AUTRES				
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité				
Autres	49			
	50	1 721 565	1 649 737	1 419 277
	51	1 721 565	1 649 737	1 419 277
	52	100 811 141	100 787 212	99 827 588
				104 702 340

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
TRANSFERTS				
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT				
Administration générale	53	94 207 124	1 962 714	1 627 162
Sécurité publique				
Police	54	113 961	113 961	63 790
Sécurité incendie	55	2 844	2 844	179 364
Sécurité civile	56	3 416	3 416	4 056
Autres	57			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	58	212 759	212 759	482 113
Enlèvement de la neige	59			
Autres	60	(5 725)	(5 725)	478 853
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	61		18 656 530	17 025 509
Transport adapté	62			
Transport scolaire	63			
Autres	64			
Transport aérien	65			
Transport par eau	66			
Autres	67	(10 473)	(10 473)	1 640 623
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	68	829 451	829 451	726 647
Réseau de distribution de l'eau potable	69	211 558	211 558	224 701
Traitement des eaux usées	70	5 328 171	5 328 171	7 888 693
Réseaux d'égout	71	283 601	283 601	327 604
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	72			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	73			
Tri et conditionnement	74			
Autres	75			
Autres	76	7 304 967	7 304 967	7 623 379
Cours d'eau	77	249 835	249 835	274 290
Protection de l'environnement	78	310 832	310 832	89 116
Autres	79			
Santé et bien-être				
Logement social	80	414 952	414 952	89 722
Sécurité du revenu	81			
Autres	82	512	512	627
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	83	138 204	138 204	46 235
Rénovation urbaine	84	7 776 125	7 776 125	5 043 078
Promotion et développement économique	85	17 422 424	17 422 424	18 784 846
Autres	86	278 560	278 560	110 217
Loisirs et culture				
Activités récréatives	87	317 667	800 325	866 088
Activités culturelles				
Bibliothèques	88	1 767 824	1 767 824	1 874 833
Autres	89	3 781 277	3 781 277	3 869 094
Réseau d'électricité	90			
	91	94 207 124	67 834 644	69 340 640

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
TRANSFERTS (suite)					
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT					
Administration générale	92	158 597 738			513 647
Sécurité publique					
Police	93				
Sécurité incendie	94				
Sécurité civile	95				
Autres	96				
Transport					
Réseau routier					
Voirie municipale	97		2 807 772	2 807 772	75 647
Enlèvement de la neige	98				
Autres	99		79 870	79 870	383 822
Transport collectif					
Transport en commun					
Transport régulier	100			33 649 809	32 383 317
Transport adapté	101				
Transport scolaire	102				
Autres	103				
Transport aérien	104				
Transport par eau	105				
Autres	106		29 048	29 048	307 128
Hygiène du milieu					
Eau et égout					
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	107		4 629 472	4 629 472	17 636 836
Réseau de distribution de l'eau potable	108		32 851 036	32 851 036	19 760 699
Traitement des eaux usées	109		1 646 182	1 646 182	2 899 569
Réseaux d'égout	110		22 180 477	22 180 477	1 864 408
Matières résiduelles					
Déchets domestiques et assimilés	111				
Matières recyclables					
Collecte sélective					
Collecte et transport	112				
Tri et conditionnement	113				
Autres	114				
Autres	115				
Cours d'eau	116		101 156	101 156	2 678 823
Protection de l'environnement	117		179 862	179 862	601 803
Autres	118				
Santé et bien-être					
Logement social	119				
Sécurité du revenu	120				
Autres	121				
Aménagement, urbanisme et développement					
Aménagement, urbanisme et zonage	122				178 806
Rénovation urbaine	123		223 670	223 670	140 646
Promotion et développement économique	124				
Autres	125		240 633	240 633	
Loisirs et culture					
Activités récréatives	126		8 664 154	8 664 154	8 895 620
Activités culturelles					
Bibliothèques	127				154 882
Autres	128		67 783	67 783	215 960
Réseau d'électricité	129				
	130	158 597 738	73 701 115	107 350 924	88 691 613

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

TRANSFERTS (suite)	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
TRANSFERTS DE DROIT				
Regroupement municipal	131			
Péréquation	132			
Réorganisation municipale	133			
Neutralité	134			157 117
Diversification des revenus	135			
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	136	23 963 326	23 243 174	23 243 174
Programme d'aide financière aux MRC	137			
Autres	138	31 328 499	30 982 147	31 447 157
	139	55 291 825	54 225 321	54 690 331
TOTAL DES TRANSFERTS	140	308 096 687	176 279 954	229 875 899
				208 348 140

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

SERVICES RENDUS	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX				
Administration générale				
Application de la loi	141			
Évaluation	142			
Autres	143	2 403 857	1 275 342	(576 354)
	144	2 403 857	1 275 342	(576 354)
Sécurité publique				
Police	145	38 728	25 667	4 929
Sécurité incendie	146	40 000	42 546	42 546
Sécurité civile	147			
Autres	148		(59)	(59)
	149	78 728	68 154	47 416
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	150	3 421 868	(173 190)	(173 190)
Enlèvement de la neige	151	35 500	20 367	20 367
Autres	152	677 573		
Transport collectif	153			1 051 450
Autres	154		45 864	(2 678 904)
	155	4 134 941	(106 959)	(1 780 277)
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	156		1 257	1 257
Réseau de distribution de l'eau potable	157	120 000	176 360	176 360
Traitement des eaux usées	158	325 000	354 431	354 431
Réseaux d'égout	159		104 284	104 284
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	160	1 718 920	1 360 399	1 359 838
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	161			
Tri et conditionnement	162			
Autres	163			
Autres	164			2 477
Cours d'eau	165		5 085	5 085
Protection de l'environnement	166			
Autres	167			
	168	2 163 920	2 001 816	2 001 255
Santé et bien-être				
Logement social	169			
Autres	170			
	171			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	172		3 700	3 700
Rénovation urbaine	173	68 590		
Promotion et développement économique	174		23 955	23 955
Autres	175		32 140	32 140
	176	68 590	59 795	59 795
Loisirs et culture				
Activités récréatives	177	1 404 742	1 626 928	108 345
Activités culturelles				
Bibliothèques	178	46 798	57 906	57 906
Autres	179		10 178	(21 962)
	180	1 451 540	1 695 012	144 289
Réseau d'électricité	181			
	182	10 301 576	4 993 160	(103 876)

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

SERVICES RENDUS (suite)	Administration municipale		Données consolidées		
	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009	
AUTRES SERVICES RENDUS					
Administration générale	183	6 373 216	6 063 143	5 960 395	4 052 969
Sécurité publique	184	3 843 009	5 960 923	5 960 923	6 082 644
Transport					
Réseau routier	185	9 772 189	8 350 148	8 350 148	9 898 000
Transport collectif					
Transport en commun					
Transport régulier	186			59 099 114	58 474 611
Transport adapté	187				
Transport scolaire	188				
Autres	189				
Autres	190		1 003 048	(255 993)	(268 605)
Hygiène du milieu	191	13 161 157	15 106 448	15 105 868	11 972 602
Santé et bien-être	192				(1 697)
Aménagement, urbanisme et développement	193	14 733 349	9 317 058	9 317 058	6 486 608
Loisirs et culture	194	7 737 884	8 300 748	24 850 144	7 876 116
Réseau d'électricité	195				
	196	55 620 804	54 101 516	128 387 657	104 573 248
TOTAL DES SERVICES RENDUS	197	65 922 380	59 094 676	128 283 781	125 644 391
IMPOSITION DE DROITS					
Licences et permis	198	3 733 350	4 507 608	4 507 608	4 942 621
Droits de mutation immobilière	199	23 000 000	32 375 104	32 375 104	24 187 720
Droits sur les carrières et sablières	200	1 200 000	2 784 025	2 784 025	2 512 313
Autres	201				
	202	27 933 350	39 666 737	39 666 737	31 642 654
AMENDES ET PÉNALITÉS	203	15 000 000	16 524 227	16 524 227	13 107 437
INTÉRÊTS	204	6 400 000	5 896 655	6 371 442	6 408 374
AUTRES REVENUS					
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	205		(1 081 255)	(1 218 897)	5 671 288
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	206		5 771 036	5 771 036	1 277 532
Gain (perte) sur cession de placements	207				
Contributions des promoteurs	208		63 053	63 053	124 422
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	209			10 314 261	10 499 765
Contributions des organismes municipaux	210				
Autres	211	1 147 990	18 944 616	8 744 327	63 391 170
	212	1 147 990	23 697 450	23 673 780	80 964 177

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2010		Réalizations 2010		Réalisations	Réalisations
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	2010	2009
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil	6 130 457	6 214 004		6 214 004	6 214 004	6 910 860
Application de la loi	14 812 364	23 124 363		23 124 363	23 124 363	11 723 191
Gestion financière et administrative	61 180 073	61 684 139		61 684 139	61 682 394	55 946 303
Greffé	4 999 658	4 480 677		4 480 677	4 478 541	8 836 204
Évaluation	8 588 377	8 793 426	389 117	9 182 543	9 182 543	8 462 916
Gestion du personnel	18 014 138	19 416 036		19 416 036	19 416 036	18 143 732
Autres	22 328 069	17 615 656	6 216 062	23 831 718	24 159 229	25 752 592
	136 053 136	141 328 301	6 605 179	147 933 480	148 257 110	135 775 798
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Police	99 200 146	111 876 348	3 644 938	115 521 286	115 520 705	105 769 842
Sécurité incendie	49 084 541	53 881 851	1 564 636	55 446 487	55 441 931	49 971 992
Sécurité civile	705 135	876 296	26 715	903 011	903 011	945 442
Autres	3 705 740	3 467 685	1 526 021	4 993 706	4 993 706	3 797 026
	152 695 562	170 102 180	6 762 310	176 864 490	176 859 353	160 484 302
TRANSPORT						
Réseau routier						
Voirie municipale	72 822 255	68 675 392	36 078 568	104 753 960	104 753 960	87 716 827
Enlèvement de la neige	43 484 259	36 239 584	2 514 968	38 754 552	38 754 552	62 824 070
Éclairage des rues	10 387 458	9 908 568		9 908 568	9 908 568	11 177 405
Circulation et stationnement	9 207 511	9 275 646	2 217 406	11 493 052	11 493 052	9 723 634
Transport collectif						
Transport en commun	86 886 092	86 893 799	97 326	86 991 125	181 405 234	141 091 753
Transport aérien						
Transport par eau						
Autres	1 421 666	1 465 234	3 557 529	5 022 763	5 022 763	5 257 030
	224 209 241	212 458 223	44 465 797	256 924 020	351 338 129	317 790 719

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DECEMBRE 2010**

	Administration municipale			Données consolidées		
	Budget 2010	Réalizations 2010		Réalizations 2010	Réalizations 2009	
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
HYGIÈNE DU MILIEU						
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	14 040 937	15 050 138	4 201 679	19 251 817	13 007 164
Réseau de distribution de l'eau potable	24	22 491 812	23 685 293	10 836 986	34 522 279	24 948 426
Traitement des eaux usées	25	10 410 950	10 347 507	12 836 318	23 183 825	18 972 671
Réseaux d'égout	26	15 771 965	15 384 488	21 450 657	36 835 145	24 637 335
Matières résiduelles						
Déchets domestiques et assimilés						
Collecte et transport	27	12 492 117	11 893 963	4 088 051	15 982 014	13 449 324
Élimination	28	24 754 121	21 432 155		21 432 155	21 233 181
Matières recyclables						
Collecte sélective						
Collecte et transport	29	6 533 287	4 676 634		4 676 634	5 070 536
Tri et conditionnement	30	4 046 610	4 447 910		4 447 910	5 068 372
Matières organiques						
Collecte et transport	31		1 008 696		1 008 696	944 838
Traitement	32					
Matériaux secs	33	5 003 641	5 485 627		5 485 627	4 870 012
Autres	34					
Plan de gestion	35	971 011	406 403		406 403	615 785
Autres	36		552 393		552 393	446 689
Cours d'eau	37	250 000		90 366	90 366	37 360
Protection de l'environnement	38	4 099 275	3 957 415	711 076	4 668 491	5 530 773
Autres	39		598 216		598 216	564 943
	40	120 865 726	118 328 622	54 813 349	173 141 971	139 397 409
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Logement social	41	63 964 038	3 654 938	843	3 655 781	6 168 744
Sécurité du revenu	42					
Autres	43			1 283	1 283	1 283
	44	63 964 038	3 654 938	2 126	3 657 064	6 170 027
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	45	17 747 049	18 323 960	3 641 339	21 965 299	19 242 807
Rénovation urbaine						
Biens patrimoniaux	46	1 335 272	1 372 296		1 372 296	1 145 714
Autres biens	47	37 873 120	26 146 486	1 555 754	27 702 240	22 622 948
Promotion et développement économique						
Industries et commerces	48	11 471 951	11 591 680	551 697	12 143 377	13 365 660
Tourisme	49	17 730 823	20 002 707		20 002 707	19 469 349
Autres	50	350 000				(24 379)
Autres	51	16 870 530	21 098 059	117 905	21 215 964	17 082 431
	52	103 378 745	98 535 188	5 866 695	104 401 883	92 998 559

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2010		Réalizations 2010		Réalisations	Réalisations
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	2010	2009
LOISIRS ET CULTURE						
Activités récréatives						
Centres communautaires	53	14 268 923	25 645 736	15 228 461	40 874 197	21 658 560
Pâtinoires intérieures et extérieures	54	12 404 378	10 676 412		10 496 908	9 950 697
Piscines, plages et ports de plaisance	55	7 715 199	9 002 582		9 002 582	6 614 185
Parcs et terrains de jeux	56	19 857 451	21 320 224		21 320 224	14 353 782
Parcs régionaux	57					
Expositions et foires	58	3 784 467	5 568 804		20 644 106	19 854 531
Autres	59	26 419 852	19 270 443		19 270 443	20 123 048
	60	84 450 270	91 484 201	15 228 461	121 608 460	92 554 803
Activités culturelles						
Centres communautaires	61	161 650				
Bibliothèques	62	19 649 712	19 511 700	2 137 324	21 649 024	18 659 893
Patrimoine						
Musées et centres d'exposition	63					
Autres ressources du patrimoine	64	1 306 234	1 899 486		1 899 486	2 328 670
Autres	65	17 093 116	22 734 164	2 058 770	24 792 934	25 195 285
	66	38 210 712	44 145 350	4 196 094	48 341 444	46 183 848
	67	122 660 982	135 629 551	19 424 555	169 949 904	138 738 651
RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ	68					
FRAIS DE FINANCEMENT						
Dettes à long terme						
Intérêts	69	69 134 903	65 865 967		72 131 654	70 938 435
Autres frais	70	4 085 018	3 933 481		3 933 481	3 826 493
Autres frais de financement						
Avantages sociaux futurs	71	18 701 000	21 892 000		21 892 000	12 977 000
Autres	72	570 000	440 440		981 811	359 175
	73	92 490 921	92 131 888		98 938 946	88 101 103
AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS	74	87 012 704	137 940 011	(137 940 011)		

Section II - Autres renseignements financiers

TABLE DES MATIÈRES

	G=Global	PAGE
Autres renseignements non audités		
Acquisition d'immobilisations consolidées par catégories	S36-G	32
Acquisition d'immobilisations consolidées d'infrastructures d'eau	S36-G	32
Analyse de la dette à long terme consolidée	S37-G	33
Analyse de la charge de quotes-parts consolidée	S39-G	34
Analyse des revenus de quotes-parts de fonctionnement non consolidés	S41-G	35
Analyse de la rémunération non consolidée	S43-G	36
Analyse de l'activité « Eau et égout » non consolidée	S43-G	36
Analyse du coût des services municipaux non consolidé	S44-G	37
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé non consolidé	S46-G	38
Questionnaire	S52-G	39
Membres du conseil et fonctionnaires	S54-G	40
Autres données	S55-G	41
Transmission électronique du rapport financier	S57-G	42

COMPÉTENCES D'AGGLOMÉRATION NON CONSOLIDÉES	43
--	----

COMPÉTENCES DE NATURE LOCALE NON CONSOLIDÉES	72
---	----

AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES PAR CATÉGORIES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
IMMOBILISATIONS					
Infrastructures					
Conduites d'eau potable	1	62 614 527	57 124 279	57 124 279	51 026 243
Usines de traitement de l'eau potable	2	3 480 420	9 600 837	9 600 837	27 867 513
Usines et bassins d'épuration	3	4 264 130	6 832 264	6 832 264	8 440 964
Conduites d'égout	4	91 431 037	97 326 759	97 326 759	87 038 214
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5	15 370 420	4 334 121	4 334 121	19 453 004
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	99 142 276	64 012 111	64 012 111	70 931 968
Ponts, tunnels et viaducs	7	610 000	5 390 812	5 715 042	5 127 313
Système d'éclairage des rues	8	3 530 000	1 096 908	1 096 908	2 947 546
Aires de stationnement	9	10 390 000	713 278	713 278	797 137
Parcs et terrains de jeux	10	12 745 889	16 012 048	16 012 048	37 560 086
Autres infrastructures	11	7 922 861	9 431 919	11 025 284	10 510 884
Réseau d'électricité	12				
Bâtiments					
Édifices administratifs	13	14 882 480	15 221 810	17 179 844	29 020 523
Édifices communautaires et récréatifs	14	56 470 860	39 771 032	40 728 575	27 590 281
Améliorations locatives	15	2 600 000		187 104	
Véhicules					
Véhicules de transport en commun	16			42 579 100	32 936 555
Autres	17	18 150 000	15 053 530	15 107 276	9 552 423
Ameublement et équipement de bureau	18	26 123 246	19 773 033	23 060 296	16 951 360
Machinerie, outillage et équipement divers	19	145 000	8 072 691	10 212 045	7 239 890
Terrains	20	19 015 400	1 852 563	2 149 581	11 827 190
Autres	21	17 687 075	229 572	229 572	314 939
	22	466 575 621	371 849 567	425 226 324	457 134 033

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES D'INFRASTRUCTURES D'EAU
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

Infrastructures existantes					
Conduites d'eau potable	23		57 124 279	57 124 279	42 493 433
Usines de traitement de l'eau potable	24		9 600 837	9 600 837	27 867 513
Usines et bassins d'épuration	25		6 832 264	6 832 264	8 440 964
Conduites d'égout	26		97 326 759	97 326 759	67 128 324
Infrastructures pour nouveau développement					
Conduites d'eau potable	27				8 532 810
Usines de traitement de l'eau potable	28				
Usines et bassins d'épuration	29				
Conduites d'égout	30				19 909 890
	31		170 884 139	170 884 139	174 372 934

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Solde au 1 ^{er} janvier		Augmentation		Diminution		Solde au 31 décembre
Dettes à long terme								
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	1 655 209 461	24	468 275 379	47	223 424 000	70	1 900 060 840
Obligations et billets en monnaies étrangères	2		25		48		71	
Autres dettes à long terme								
Gouvernement du Québec et ses entreprises	3	10 643 889	26		49	413 865	72	10 230 024
Organismes municipaux	4		27		50		73	
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5		28		51		74	
Autres	6	756 131	29	168 961	52	8 817	75	916 275
	7	1 666 609 481	30	468 444 340	53	223 846 682	76	1 911 207 139
La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :								
Par la municipalité								
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme								
Excédent de fonctionnement affecté	8	3 147 024	31	1 507 800	54	1 325 973	77	3 328 851
Réserves financières et fonds réservés	9	37 487 740	32	4 743 477	55	31 047 681	78	11 183 536
Montant à la charge								
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres								
	10	797 140 293	33	263 759 282	56	108 745 620	79	952 153 955
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres								
	11	544 401 901	34	148 048 812	57	55 162 545	80	637 288 168
De la municipalité (Société de transport en commun)								
	12		35		58		81	
	13	1 382 176 958	36	418 059 371	59	196 281 819	82	1 603 954 510
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)								
Débiteurs								
Gouvernement du Québec et ses entreprises								
	14	267 907 695	37	49 019 785	60	44 882 151	83	272 045 329
Organismes municipaux	15	14 463 728	38	12	61	2 651 077	84	11 812 663
Autres tiers	16	2 061 100	39		62	197 700	85	1 863 400
Autres	17		40	5 324 663	63	(16 206 574)	86	21 531 237
	18	284 432 523	41	54 344 460	64	31 524 354	87	307 252 629
Prêts	19		42		65		88	
	20	284 432 523	43	54 344 460	66	31 524 354	89	307 252 629
	21	1 666 609 481	44	472 403 831	67	227 806 173	90	1 911 207 139
Déduire								
Dettes en cours de refinancement								
	22		45		68		91	
	23	1 666 609 481	46	472 403 831	69	227 806 173	92	1 911 207 139

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
Administration générale					
Application de la loi	1				
Évaluation	2				
Autres	3	1 103 104	1 111 830	1 111 830	1 285 865
Sécurité publique					
Police	4				
Sécurité incendie	5				
Sécurité civile	6				
Autres	7				
Transport					
Réseau routier	8				
Transport collectif	9	86 836 092	293 419	4 309 773	3 593 179
Autres	10				
Hygiène du milieu					
Eau et égout	11				
Matières résiduelles	12	104 014	69 650	69 650	33 549
Cours d'eau	13				
Protection de l'environnement	14		35 287	35 287	
Autres	15				
Santé et bien-être					
Logement social	16				
Autres	17				
Aménagement, urbanisme et développement					
Aménagement, urbanisme et zonage	18	543 525			
Rénovation urbaine	19				
Promotion et développement économique	20				
Autres	21		547 870	547 870	530 187
Loisirs et culture					
Activités récréatives	22				
Activités culturelles	23				
Réseau d'électricité					
	24				
	25	88 586 735	2 058 056	6 074 410	5 442 780

**ANALYSE DES REVENUS DE QUOTES-PARTS DE FONCTIONNEMENT NON CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010		2009
		Budget	Réalisations	Réalisations
Administration générale				
Application de la loi	1	488 139	664 949	415 267
Évaluation	2	513 470	607 822	548 852
Autres	3	2 382 249	1 991 146	1 253 218
Sécurité publique				
Police	4	6 083 839	7 737 428	6 706 440
Sécurité incendie	5	3 219 742	3 828 406	3 192 207
Sécurité civile	6	55 500	54 166	49 959
Autres	7		(1 014)	
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	8	635 690	365 375	373 722
Enlèvement de la neige	9	173 299	125 789	264 373
Autres	10	132 643	71 396	81 492
Transport collectif	11	5 147 682	5 137 079	4 716 289
Autres	12	13 632	3 258	11 794
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable				
Réseau de distribution de l'eau potable	13	1 136 617	1 047 876	828 016
Traitement des eaux usées	14	508 491	470 778	190 437
Réseaux d'égout	15	1 540 663	424 982	469 014
	16	619 807	290 290	262 333
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	17	1 433 753	1 043 263	992 747
Matières recyclables	18	552 193	731 107	602 264
Autres	19	50 713	32 461	42 488
Cours d'eau	20		(15 739)	
Protection de l'environnement	21	226 991	189 200	198 910
Autres	22	(573 999)	(602 741)	(509 415)
Santé et bien-être				
Logement social	23	330 933	207 221	328 385
Autres	24			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	25		(806)	
Rénovation urbaine	26	135 868	121 827	117 318
Promotion et développement économique	27	595 796	975 675	676 136
Autres	28	159 250	135 601	131 499
Loisirs et culture				
Activités récréatives	29	535 032	468 885	290 042
Activités culturelles				
Bibliothèques	30			
Autres	31	241 825	234 138	215 486
	32	26 339 818	26 339 818	22 449 273

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux	Frais de financement
Administration générale										
Application de la loi	23 124 363	27	53	23 124 363	79			105	23 124 363	131
Évaluation	8 793 426	28	54	9 182 543	80			106	8 857 373	132
Autres	109 410 512	29	55	115 626 574	81			107	108 613 259	133
	141 328 301	30	56	147 933 480	82			108	140 594 995	134
Sécurité publique										
Police	111 876 348	31	57	115 521 286	83			109	110 020 059	135
Sécurité incendie	53 881 851	32	58	55 446 487	84			110	54 936 197	136
Sécurité civile	876 296	33	59	903 011	85			111	903 011	137
Autres	3 467 685	34	60	4 993 706	86			112	4 976 147	138
	170 102 180	35	61	176 864 490	87			113	170 835 414	139
Transport										
Réseau routier	68 675 392	36	62	104 753 960	88			114	103 811 086	140
Voie municipale	36 239 584	37	63	38 754 552	89			115	38 276 745	141
Enlèvement de la neige	19 184 214	38	64	21 401 620	90			116	13 621 928	142
Autres	86 893 799	39	65	86 991 125	91			117	86 991 125	143
Transport collectif	1 465 234	40	66	5 022 763	92			118	4 976 899	144
Autres	212 458 223	41	67	256 924 020	93			119	247 677 783	145
Hygiène du milieu										
Eau et égout										
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	15 050 138	42	68	19 251 817	94			120	19 249 460	146
Réseau de distribution de l'eau potable	23 685 293	43	69	34 522 279	95			121	32 212 745	147
Traitement des eaux usées	10 347 507	44	70	23 183 825	96			122	22 616 869	148
Réseaux d'égout	15 384 488	45	71	36 835 145	97			123	35 574 282	149
Matières résiduelles	33 326 118	46	72	37 414 169	98			124	34 433 886	150
Déchets domestiques et assimilés	15 618 867	47	73	15 618 867	99			125	15 566 816	151
Matières recyclables	958 796	48	74	958 796	100			126	958 796	152
Autres	90 366	49	75	90 366	101			127	85 281	153
Cours d'eau	3 957 415	50	76	4 668 491	102			128	4 668 491	154
Protection de l'environnement	598 216	51	77	598 216	103			129	(9 332 919)	155
Autres	118 328 622	52	78	173 141 971	104			130	156 033 707	156
	19 494 890			17 108 264					29 997 139	

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux	Frais de financement
Santé et bien-être										
Logement social	157 3 654 938	172	843	187	3 655 781	202		217	3 655 781	232 1 966 288
Sécurité du revenu	158	173		188		203		218		233
Autres	159	174	1 283	189	1 283	204		219	1 283	234 88 397
	160	175	2 126	190	3 657 064	205		220	3 657 064	235 2 054 685
Aménagement, urbanisme et développement										
Aménagement, urbanisme et zonage	161 18 323 960	176	3 641 339	191	21 965 299	206		221	21 565 716	236 1 416 047
Rénovation urbaine	162 27 518 782	177	1 555 754	192	29 074 536	207		222	28 762 904	237 3 697 754
Promotion et développement économique	163 31 594 387	178	551 697	193	32 146 084	208		223	23 834 442	238 1 292 012
Autres	164 21 098 059	179	117 905	194	21 215 964	209		224	20 861 968	239 1 028 093
	165 98 535 188	180	5 866 695	195	104 401 883	210		225	95 025 030	240 7 433 906
Loisirs et culture										
Activités récréatives	166 91 484 201	181	15 228 461	196	106 712 662	211		226	99 397 499	241 7 642 880
Activités culturelles	167 19 511 700	182	2 137 324	197	21 649 024	212		227	21 163 294	242 1 316 801
Autres	168 24 633 650	183	2 058 770	198	26 692 420	213		228	24 497 552	243 1 955 353
	169 135 629 551	184	19 424 555	199	155 054 106	214		229	145 058 345	244 10 915 034
	170	185		200		215		230		245
Réseau d'électricité										
	171 880 037 003	186	137 940 011	201	1 017 977 014	216		231	958 882 338	246 92 131 888

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté			
Solde au début de l'exercice	1	43 948 907	15 550 348
Redressement aux exercices antérieurs	2		
Solde redressé au début de l'exercice	3	43 948 907	15 550 348
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	20 340 729	33 326 479
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5	(876 507)	
Activités d'investissement	6	(3 137 296)	207 935
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	7	(37 632 357)	(5 135 855)
Montant à pourvoir dans le futur	8		
Financement des investissements en cours	9		
	10	(21 305 431)	28 398 559
Solde à la fin de l'exercice	11	22 643 476	43 948 907
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés			
Solde au début de l'exercice	12	103 814 299	172 107 316
Redressement aux exercices antérieurs	13	466 662	(70 438 139)
Solde redressé au début de l'exercice	14	104 280 961	101 669 177
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	15	9 395 025	2 516 527
Activités d'investissement	16	(270 027)	(5 507 260)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	17	37 632 357	5 135 855
Financement des investissements en cours	18		
	19	46 757 355	2 145 122
Solde à la fin de l'exercice	20	151 038 316	103 814 299

ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		2010	2009
Montant à pourvoir dans le futur			
Solde au début de l'exercice	21	(139 423 081)	(147 776 858)
Redressement aux exercices antérieurs	22		
Solde redressé au début de l'exercice	23	(139 423 081)	(147 776 858)
Augmentation de l'exercice			
Avantages sociaux futurs			
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007			
Régimes capitalisés	24	()	()
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007			
Régimes capitalisés			
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	25	(6 300 000)	()
Autres	26	()	()
Régimes non capitalisés	27	()	()
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites			
d'enfouissement	28	()	(882 020)
Autres	29	()	()
	30	(6 300 000)	(882 020)
Diminution de l'exercice	31	7 974 041	9 235 797
	32	1 674 041	8 353 777
Solde à la fin de l'exercice	33	(137 749 040)	(139 423 081)
Financement des investissements en cours			
Solde au début de l'exercice	34	(125 384 967)	(81 498 323)
Redressement aux exercices antérieurs	35	(172 842)	(470 122)
Solde redressé au début de l'exercice	36	(125 557 809)	(81 968 445)
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	37	80 621 830	(43 416 522)
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	38		
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	39		
	40		
	41	80 621 830	(43 416 522)
Solde à la fin de l'exercice	42	(44 935 979)	(125 384 967)
Investissement net dans les éléments à long terme			
Solde au début de l'exercice	43	2 241 558 056	1 984 190 542
Redressement aux exercices antérieurs	44		25 131 740
Solde redressé au début de l'exercice	45	2 241 558 056	2 009 322 282
Variation de l'exercice	46	(6 794 808)	232 235 774
Solde à la fin de l'exercice	47	2 234 763 248	2 241 558 056

**QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

- | | OUI | NON | S.O. |
|--|---------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------|
| 1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? | | | |
| Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne d'organismes contrôlés. | 1 <input checked="" type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | |
| Si oui, présentez-vous le budget consolidé? | 3 <input checked="" type="checkbox"/> | 4 <input type="checkbox"/> | |
| 2. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret? | 5 _____ | | 6 <input checked="" type="checkbox"/> |

ADMINISTRATION MUNICIPALE

MEMBRES DU CONSEIL

MAIRE Régis Labeaume

CONSEILLERS

Bois, Christiane	Brouard, Simon
Bussières, Yvon	Côté, Richard
Dion, Raymond	Gilbert, Chantal
Guérette, Anne	Guilbault, Jean
Hamelin, Geneviève	Laliberté, Jean-Marie
Légaré, Sylvain	Lemieux, Julie
Lepage, Lisette	Lortie, Francine
Morin-Doyle, Michelle	Paquet, Patrick
Picard, François	Picard-Lavoie, Ginette
Poirier, Gérald	Savard, Marie-Josée
Simoneau, Marc	Simoneau, Odette
Tremblay-Blanchette, Denise	Trudel, Denise
Trudel, Marie-France	Verreault, Suzanne
Verret, Steeve	

FONCTIONNAIRES

DIRECTEUR GÉNÉRAL Alain Marcoux

GREFFIER Sylvain Ouellet

TRÉSORIER OU
SECRÉTAIRE-TRÉSORIER Yves Courchesne

MEMBRES DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION

PRÉSIDENT Savard, Marie-Josée

AUTRES MEMBRES

Noms	Titres
Corriveau, Marcel	Maire de Saint-Augustin-de-Desmaures
Gilbert, Chantal	Conseillère Ville de Québec
Labeaume, Régis	Maire de Québec
Légaré, Sylvain	Conseiller Ville de Québec
Lemieux, Julie	Conseillère Ville de Québec
Loranger, Émile	Maire de L'Ancienne-Lorette
Morin-Doyle, Michelle	Conseillère Ville de Québec

MEMBRES DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION

AUTRES MEMBRES

<u>Noms</u>	<u>Titres</u>
Picard, François	Conseiller Ville de Québec

**AUTRES DONNÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

ORGANISME MUNICIPAL

Adresse 2 Rues des Jardins
(no) (rue)
Québec G1R 4S9
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (418) 641-6411 4200
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 641-6544
(ind. rég.) (numéro)

Courriel yves.courchesne@ville.quebec.qc.ca

TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Nom Yves Courchesne, CGA

Téléphone (418) 641-6411 4200
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 641-6544
(ind. rég.) (numéro)

Courriel yves.courchesne@ville.quebec.qc.ca

AUDITEUR INDÉPENDANT

Nom Mallette SENCRL

Titre Comptables agréés

Adresse 3075 Chemin Quatre-Bourgeois, Bur.200
(no) (rue)
Québec G1W 5C4
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (418) 653-4455 555
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 656-0800
(ind. rég.) (numéro)

Courriel alain.martineau@mallette.ca

Responsable du dossier Alain Martineau, CA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)

Nom François Gagnon, CA

Titre Comptable agréé

Adresse 1220, boul. Lebourgneuf, bureau 120
(no) (rue)
Québec G2K 2G4
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (418) 641-6411 1170
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 641-6472
(ind. rég.) (numéro)

Courriel francois.gagnon2@ville.quebec.qc.ca

RAPPORT FINANCIER 2010
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE**COMPÉTENCES D'AGGLOMÉRATION NON CONSOLIDÉES****Section I - Renseignements financiers non consolidés**

Table des matières	S5-A
Renseignements financiers non consolidés audités	S14-A - S23-A
Renseignements non consolidés non audités	S26-A - S28-A

Section II - Autres renseignements financiers non consolidés

Table des matières	S30-A
Taux global de taxation réel audité	S31-A - S34-A
Autres renseignements non consolidés non audités	S37-A - S54-A

Selon la Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations
(L.R.Q., c. E-20.001)

Section I - Renseignements financiers non consolidés

COMPÉTENCES D'AGGLOMÉRATION NON CONSOLIDÉES

TABLE DES MATIÈRES

A=Agglomération
PAGE

Renseignements financiers non consolidés audités

Renseignements complémentaires non consolidés

Résultats détaillés non consolidés	S14-A	46
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales non consolidé	S15-A	47
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales non consolidé	S16-A	48
Charges par objets non consolidées	S17-A	49

Autres renseignements complémentaires non consolidés

Excédent (déficit) accumulé non consolidé	S23-A	50
---	-------	----

Renseignements non consolidés non audités

Analyse des revenus non consolidés	S27-A	52
Analyse des charges non consolidées	S28-A	53

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES NON CONSOLIDÉS
RÉSULTATS DÉTAILLÉS NON CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		2010		2009
		Budget	Réalizations	Réalizations
Revenus				
Fonctionnement				
Taxes	1	2 150 000	2 033 613	(322 092)
Paiements tenant lieu de taxes	2		773	137 060
Quotes-parts	3	478 675 498	489 423 363	453 313 257
Transferts	4	70 299 196	31 552 544	43 155 995
Services rendus	5	37 473 394	33 397 086	30 470 677
Imposition de droits	6	70 800	56 818	63 987
Amendes et pénalités	7	6 780 000	6 832 392	5 176 420
Intérêts	8	1 814 000	1 556 216	1 306 239
Autres revenus	9	110 187	1 128 951	216 594
	10	597 373 075	565 981 756	533 518 137
Investissement				
Taxes	11			
Quotes-parts	12			
Transferts	13	80 725 338	14 205 875	27 086 863
Autres revenus				
Contributions des promoteurs	14		5 096	10 116
Autres	15		10 533 214	78 555
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16		1 837 107	1 757 913
	17	80 725 338	26 581 292	28 933 447
	18	678 098 413	592 563 048	562 451 584
Charges				
Administration générale	19	72 332 326	79 190 074	66 154 707
Sécurité publique	20	148 989 822	166 474 395	151 998 488
Transport	21	107 090 511	105 132 170	111 793 855
Hygiène du milieu	22	74 900 467	73 001 724	64 236 882
Santé et bien-être	23	63 964 038	3 397 998	6 166 025
Aménagement, urbanisme et développement	24	30 641 197	36 368 426	35 490 869
Loisirs et culture	25	19 568 277	16 417 936	13 434 455
Réseau d'électricité	26			
Frais de financement	27	40 528 075	39 856 449	34 482 916
	28	558 014 713	519 839 172	483 758 197
Excédent (déficit) de l'exercice	29	120 083 700	72 723 876	78 693 387

Note : les charges ne comprennent pas l'amortissement des immobilisations.

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES NON CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		2010		2009
		Budget	Réalizations	Réalizations
Excédent (déficit) de l'exercice	1	120 083 700	72 723 876	78 693 387
Moins: revenus d'investissement	2 (	80 725 338)	(26 581 292)	(28 933 447)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	39 358 362	46 142 584	49 759 940
CONCILIATION À DES FINS FISCALES				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
Immobilisations				
Amortissement	4	██████████	██████████	██████████
Produit de cession	5			
(Gain) perte sur cession	6	██████████	██████████	
Réduction de valeur	7			
	8			
Propriétés destinées à la revente				
Coût des propriétés vendues	9			
Réduction de valeur	10			
	11			
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales				
Remboursement ou produit de cession	12		2 642 970	2 565 900
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13			
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14			
	15		2 642 970	2 565 900
Financement				
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16	17 750 000	3 969 903	5 328 380
Remboursement de la dette à long terme	17 (	33 572 753)	(36 050 240)	(35 988 609)
	18	(15 822 753)	(32 080 337)	(30 660 229)
Affectations				
Activités d'investissement	19 (	8 991 950)	(11 165 832)	(3 203 277)
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20			
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	21	(3 000 754)	(2 844 683)	4 139 335
Montant à pourvoir dans le futur	22	(11 542 905)	(973 893)	(4 882 877)
Financement des investissements en cours	23			
	24	(23 535 609)	(14 984 408)	(3 946 819)
	25	(39 358 362)	(44 421 775)	(32 041 148)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	26		1 720 809	17 718 792

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES NON CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		2010		2009
		Budget	Réalizations	Réalizations
Revenus d'investissement	1	80 725 338	26 581 292	28 933 447
CONCILIATION À DES FINS FISCALES				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
Immobilisations				
Acquisition				
Administration générale	2 (	13 375 161)	(5 004 025)	(8 740 798)
Sécurité publique	3 (	8 317 035)	(11 354 385)	(4 817 081)
Transport	4 (	32 007 612)	(48 272 859)	(15 222 020)
Hygiène du milieu	5 (	102 061 347)	(62 805 537)	(72 625 873)
Santé et bien-être	6 ()))
Aménagement, urbanisme et développement	7 (	3 835 737)	(1 678 241)	(512 816)
Loisirs et culture	8 (	3 759 068)	(14 158 055)	(6 988 702)
Réseau d'électricité	9 ()))
	10 (	163 355 960)	(143 273 102)	(108 907 290)
Propriétés destinées à la revente				
Acquisition	11 ()))
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales				
Émission ou acquisition	12 (	)	( 10 238 364)	(1 757 913)
Financement				
Financement à long terme des activités d'investissement	13	73 638 672	120 923 546	84 151 098
Affectations				
Activités de fonctionnement	14	8 991 950	11 165 832	3 203 277
Excédent accumulé				
Excédent de fonctionnement non affecté	15		2 535 896	(199 655)
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	16		(255 865)	(114 398)
	17	8 991 950	13 445 863	2 889 224
	18	(80 725 338)	(19 142 057)	(23 624 881)
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	19		7 439 235	5 308 566

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES NON CONSOLIDÉS
CHARGES PAR OBJETS NON CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010		2009
		Budget	Réalizations	Réalizations
Rémunération	1	182 710 675	193 605 812	183 913 405
Charges sociales	2	44 992 133	56 333 651	46 184 836
Biens et services	3	115 004 499	107 944 859	111 352 924
Frais de financement				
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge				
De l'organisme municipal	4	21 344 175	19 651 815	17 799 671
D'autres organismes municipaux	5	1 006 044	1 165 391	
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6	7 756 018	6 969 920	9 331 535
D'autres tiers	7			
Autres frais de financement	8	10 421 838	12 069 323	7 351 710
Contributions à des organismes				
Organismes municipaux				
Quotes-parts	9	86 545 000		
Autres	10		86 595 260	80 441 833
Autres organismes	11	86 122 198	26 368 750	26 019 721
Amortissement des immobilisations	12			
Autres				
- Autres	13	2 112 133	9 134 391	1 362 562
-	14			
-	15			
	16	558 014 713	519 839 172	483 758 197

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES NON CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2010

		2010	2009
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1	10 189 853	21 280 358
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2	44 475 607	31 050 850
Montant à pourvoir dans le futur	3 (	82 999 474 ) (	83 973 367)
Financement des investissements en cours	4	(25 829 022)	(33 665 437)
Investissement net dans les éléments à long terme	5		
	6		

VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS

Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés

Excédent de fonctionnement affecté			
- Anciennes villes	7	227 877	227 877
- Nouvelle ville	8	23 758 473	13 369 980
- Organismes contrôlés	9		
-	10		
-	11		
-	12		
-	13		
	14	23 986 350	13 597 857
Réserves financières			
- Intégration incinérateur	15	2 000 000	2 000 000
- Déficit actuariel ex-Québec	16		
- Appui développement économique	17	8 142 177	6 104 478
- ACCORD Capitale Nationale	18	8 766 176	6 999 758
-	19		
	20	18 908 353	15 104 236
Fonds réservés			
Fonds de roulement	21		
Fonds parcs et terrains de jeux	22		
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	23		
Société québécoise d'assainissement des eaux	24		
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	25	90 791	219 580
Fonds d'amortissement	26	1 074 207	1 765 173
Financement des activités de fonctionnement	27	209 013	19 603
Autres			
- Fonds de stationnement	28		
- Fonds environnemental	29	206 893	344 401
- Fonds infrastructures	30		
- Autres fonds	31		
	32	1 580 904	2 348 757
	33	44 475 607	31 050 850

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES NON CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2010**

	2010	2009
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)		
Montant à pourvoir dans le futur		
Modifications comptables du 1 ^{er} janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	34 (2 863 611)	(3 371 169)
Intérêts sur la dette à long terme	35 (375 316)	(472 653)
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	36 (54 566 961)	(55 993 622)
Régimes non capitalisés	37 (18 511 376)	(20 049 213)
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	38 (3 450 275)	()
Autres	39 ()	()
Régimes non capitalisés	40 ()	()
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41 (3 231 935)	(4 086 710)
Autres		
-	42 ()	()
-	43 ()	()
	44 (82 999 474)	(83 973 367)
Financement des investissements en cours		
Financement non utilisé	45 8 961 389	5 416 244
Investissements à financer	46 (34 790 411)	(39 081 681)
	47 (25 829 022)	(33 665 437)

RENSEIGNEMENTS NON CONSOLIDÉS NON AUDITÉS

**ANALYSE DES REVENUS NON CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

TAXES		Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
SUR LA VALEUR FONCIÈRE				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1		(150 044)	(68 542)
Taxes spéciales				
Service de la dette	2			
Activités de fonctionnement	3			
Activités d'investissement	4			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	5			
Activités de fonctionnement	6		(3 825)	(18 327)
Activités d'investissement	7			
Autres	8			
	9		(153 869)	(86 869)
SUR UNE AUTRE BASE				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	10		(223)	(72 918)
Égout	11		(449)	(159 574)
Traitement des eaux usées	12			
Matières résiduelles	13		(4 915)	(2 726)
Autres				
-INSTALLATION SEPTIQUES	14	2 150 000	22	(5)
-	15			
-	16			
Centres d'urgence 9-1-1	17		2 193 047	
Service de la dette	18			
Activités de fonctionnement	19			
Activités d'investissement	20			
	21	2 150 000	2 187 482	(235 223)
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative	22			
Autres	23			
	24			
	25	2 150 000	2 187 482	(235 223)
	26	2 150 000	2 033 613	(322 092)

ANALYSE DES REVENUS NON CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES			
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement			
Taxes sur la valeur foncière	27		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	28		
Taxes d'affaires	29		
Compensations pour les terres publiques	30		
	31		
Immeubles des réseaux			
Santé et services sociaux	32		17 756
Cégeps et universités	33		(115)
Écoles primaires et secondaires	34	264	1 286
	35	264	18 927
Autres immeubles			
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux			
Taxes sur la valeur foncière	36		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	37		
Taxes d'affaires	38		
Biens culturels classés	39		
	40		
	41	264	18 927
GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES			
Taxes sur la valeur foncière	42		108 129
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	43		(2 781)
Taxes d'affaires	44		
	45		105 348
ORGANISMES MUNICIPAUX			
Taxes sur la valeur foncière	46		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	47		
	48		
AUTRES			
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	49		
Autres	50	509	12 785
	51	509	12 785
	52	773	137 060

ANALYSE DES REVENUS NON CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

TRANSFERTS		Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT				
Administration générale	53	70 234 526	166 487	131 701
Sécurité publique				
Police	54		113 961	61 501
Sécurité incendie	55		1 702	178 091
Sécurité civile	56			
Autres	57			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	58		147 108	141 282
Enlèvement de la neige	59			
Autres	60		(1 895)	58 899
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	61			
Transport adapté	62			
Transport scolaire	63			
Autres	64			
Transport aérien	65			
Transport par eau	66			
Autres	67		(1 184)	1 640 623
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	68		829 426	726 374
Réseau de distribution de l'eau potable	69		54 561	55 958
Traitement des eaux usées	70		4 705 388	7 097 376
Réseaux d'égout	71		154 136	196 295
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	72			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	73			
Tri et conditionnement	74			
Autres	75			
Autres	76		5 878 841	6 275 450
Cours d'eau	77		249 835	274 290
Protection de l'environnement	78		298 883	72 221
Autres	79			
Santé et bien-être				
Logement social	80		405 861	85 498
Sécurité du revenu	81			
Autres	82			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	83		13 292	14 529
Rénovation urbaine	84			
Promotion et développement économique	85		16 981 924	18 784 846
Autres	86		224 305	51 393
Loisirs et culture				
Activités récréatives	87		104 202	116 710
Activités culturelles				
Bibliothèques	88			
Autres	89		489 955	489 943
Réseau d'électricité	90			
	91	70 234 526	30 816 788	36 452 980

ANALYSE DES REVENUS NON CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

TRANSFERTS (suite)		Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT				
Administration générale	92	80 725 338		242 955
Sécurité publique				
Police	93			
Sécurité incendie	94			
Sécurité civile	95			
Autres	96			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	97			(7 857)
Enlèvement de la neige	98			
Autres	99			51 300
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	100			
Transport adapté	101			
Transport scolaire	102			
Autres	103			
Transport aérien	104			
Transport par eau	105			
Autres	106			10 666
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	107		4 629 472	16 614 120
Réseau de distribution de l'eau potable	108		1 713 207	3 162 322
Traitement des eaux usées	109		1 807 773	2 881 039
Réseaux d'égout	110		392 055	909 970
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	111			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	112			
Tri et conditionnement	113			
Autres	114			
Autres	115			
Cours d'eau	116		101 156	2 678 823
Protection de l'environnement	117		140 909	445 000
Autres	118			
Santé et bien-être				
Logement social	119			
Sécurité du revenu	120			
Autres	121			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	122			
Rénovation urbaine	123			
Promotion et développement économique	124			
Autres	125			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	126		5 388 800	54 467
Activités culturelles				
Bibliothèques	127			
Autres	128		32 503	44 058
Réseau d'électricité	129			
	130	80 725 338	14 205 875	27 086 863

**ANALYSE DES REVENUS NON CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

TRANSFERTS (suite)		Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
TRANSFERTS DE DROIT				
Regroupement municipal	131			
Péréquation	132			
Réorganisation municipale	133			
Neutralité	134			
Diversification des revenus	135			
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	136		671 086	6 522 635
Programme d'aide financière aux MRC	137			
Autres	138	64 670	64 670	180 380
	139	64 670	735 756	6 703 015
TOTAL DES TRANSFERTS	140	151 024 534	45 758 419	70 242 858

ANALYSE DES REVENUS NON CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

SERVICES RENDUS		Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX				
Administration générale				
Application de la loi	141			
Évaluation	142			
Autres	143	690 724	521 281	1 215 761
	144	690 724	521 281	1 215 761
Sécurité publique				
Police	145	38 728	25 667	38 507
Sécurité incendie	146	40 000	40 471	40 186
Sécurité civile	147			
Autres	148			
	149	78 728	66 138	78 693
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	150	1 102 761	(145 244)	1 275
Enlèvement de la neige	151			
Autres	152	173 193		
Transport collectif	153			
Autres	154			410 105
	155	1 275 954	(145 244)	411 380
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	156			
Réseau de distribution de l'eau potable	157	120 000	40 690	121 619
Traitement des eaux usées	158	325 000	354 431	399 813
Réseaux d'égout	159			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	160	1 716 397	1 356 118	1 340 510
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	161			12 361
Tri et conditionnement	162			
Autres	163			
Autres	164			
Cours d'eau	165			
Protection de l'environnement	166			
Autres	167			
	168	2 161 397	1 751 239	1 874 303
Santé et bien-être				
Logement social	169			
Autres	170			
	171			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	172			
Rénovation urbaine	173			
Promotion et développement économique	174			
Autres	175			
	176			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	177	1 006 044	1 172 585	1 081 552
Activités culturelles				
Bibliothèques	178			
Autres	179			
	180	1 006 044	1 172 585	1 081 552
Réseau d'électricité	181			
	182	5 212 847	3 365 999	4 661 689

ANALYSE DES REVENUS NON CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

SERVICES RENDUS (suite)		Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
AUTRES SERVICES RENDUS				
Administration générale	183	2 153 630	2 148 548	1 585 618
Sécurité publique	184	3 843 009	5 930 003	6 077 626
Transport				
Réseau routier	185	476 166	423 911	296 061
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	186			
Transport adapté	187			
Transport scolaire	188			
Autres	189			
Autres	190		188 411	628 501
Hygiène du milieu	191	10 889 850	12 191 108	10 077 987
Santé et bien-être	192			
Aménagement, urbanisme et développement	193	12 507 719	6 988 687	5 166 169
Loisirs et culture	194	2 390 173	2 160 419	1 977 026
Réseau d'électricité	195			
	196	32 260 547	30 031 087	25 808 988
TOTAL DES SERVICES RENDUS	197	37 473 394	33 397 086	30 470 677
IMPOSITION DE DROITS				
Licences et permis	198	70 800	56 818	80 600
Droits de mutation immobilière	199			(16 613)
Droits sur les carrières et sablières	200			
Autres	201			
	202	70 800	56 818	63 987
AMENDES ET PÉNALITÉS	203	6 780 000	6 832 392	5 176 420
INTÉRÊTS	204	1 814 000	1 556 216	1 306 239
AUTRES REVENUS				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	205			
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	206			
Gain (perte) sur cession de placements	207			
Contributions des promoteurs	208		5 096	10 116
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	209			
Contributions des organismes municipaux	210			
Autres	211	110 187	11 662 165	295 149
	212	110 187	11 667 261	305 265

**ANALYSE DES CHARGES NON CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
ADMINISTRATION GÉNÉRALE				
Conseil	1			
Application de la loi	2	10 091 720	14 293 543	8 324 762
Gestion financière et administrative	3	32 485 254	32 813 443	28 884 707
Greffe	4	1 788 103	1 611 189	2 294 150
Évaluation	5	8 588 377	8 793 426	8 083 292
Gestion du personnel	6	9 686 851	10 313 519	9 952 171
Autres	7	9 692 021	11 364 954	8 615 625
	8	72 332 326	79 190 074	66 154 707
SÉCURITÉ PUBLIQUE				
Police	9	99 200 146	111 876 348	102 503 936
Sécurité incendie	10	49 084 541	53 874 979	48 582 237
Sécurité civile	11	705 135	723 068	912 315
Autres	12			
	13	148 989 822	166 474 395	151 998 488
TRANSPORT				
Réseau routier				
Voirie municipale	14	13 099 086	11 879 881	15 463 381
Enlèvement de la neige	15	4 683 755	3 838 446	10 842 163
Éclairage des rues	16	1 683 084	1 504 213	2 491 817
Circulation et stationnement	17	871 010	918 306	850 093
Transport collectif				
Transport en commun	18	86 595 000	86 600 380	78 847 455
Transport aérien	19			
Transport par eau	20			
Autres	21	158 576	390 944	3 298 946
	22	107 090 511	105 132 170	111 793 855

Note : les charges ne comprennent pas l'amortissement des immobilisations.

**ANALYSE DES CHARGES NON CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Budget 2010	Réalizations 2010	Réalizations 2009
HYGIÈNE DU MILIEU				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	14 040 937	15 052 483	11 748 443
Réseau de distribution de l'eau potable	24	7 531 559	7 798 391	4 137 886
Traitement des eaux usées	25	10 410 950	10 347 507	7 045 339
Réseaux d'égout	26	4 830 581	5 056 295	4 798 844
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés				
Collecte et transport	27			114 809
Élimination	28	24 754 121	21 362 505	21 198 970
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	29			
Tri et conditionnement	30	4 046 610	4 447 910	5 068 372
Matières organiques				
Collecte et transport	31			
Traitement	32			
Matériaux secs	33	5 003 641	5 427 742	4 838 135
Autres	34			
Plan de gestion	35	866 997	406 403	615 785
Autres	36			
Cours d'eau	37	250 000		
Protection de l'environnement	38	3 165 071	3 102 488	4 670 299
Autres	39			
	40	74 900 467	73 001 724	64 236 882
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE				
Logement social	41	63 964 038	3 397 998	6 166 025
Sécurité du revenu	42			
Autres	43			
	44	63 964 038	3 397 998	6 166 025
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT				
Aménagement, urbanisme et zonage	45			
Rénovation urbaine				
Biens patrimoniaux	46			
Autres biens	47	2 314 968	4 405 359	3 866 793
Promotion et développement économique				
Industries et commerces	48	9 514 951	9 975 796	9 839 535
Tourisme	49	17 723 255	19 995 382	19 478 121
Autres	50			
Autres	51	1 088 023	1 991 889	2 306 420
	52	30 641 197	36 368 426	35 490 869

Note : les charges ne comprennent pas l'amortissement des immobilisations.

ANALYSE DES CHARGES NON CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Budget 2010	Réalizations 2010	Réalizations 2009
LOISIRS ET CULTURE				
Activités récréatives				
Centres communautaires	53		274 117	1 210 677
Patinoires intérieures et extérieures	54	1 755 617	783 668	344 229
Piscines, plages et ports de plaisance	55	58 780	47 981	10 215
Parcs et terrains de jeux	56	2 298 049	2 403 945	2 508 408
Parcs régionaux	57			
Expositions et foires	58	3 784 467	5 568 804	3 568 131
Autres	59	6 049 207	1 556 823	893 111
	60	13 946 120	10 635 338	8 534 771
Activités culturelles				
Centres communautaires	61			
Bibliothèques	62			
Patrimoine				
Musées et centres d'exposition	63			
Autres ressources du patrimoine	64			
Autres	65	5 622 157	5 782 598	4 899 684
	66	5 622 157	5 782 598	4 899 684
	67	19 568 277	16 417 936	13 434 455
RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ				
	68			
FRAIS DE FINANCEMENT				
Dette à long terme				
Intérêts	69	28 426 487	26 232 832	25 750 431
Autres frais	70	1 679 750	1 554 294	1 380 775
Autres frais de financement				
Avantages sociaux futurs	71	10 241 838	11 989 430	7 270 451
Autres	72	180 000	79 893	81 259
	73	40 528 075	39 856 449	34 482 916

Note : les charges ne comprennent pas l'amortissement des immobilisations.

Section II - Autres renseignements financiers non consolidés

COMPÉTENCES D'AGGLOMÉRATION NON CONSOLIDÉES

TABLE DES MATIÈRES

	A=Agglomération	
	<u>PAGE</u>	
Taux global de taxation réel audité		
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel	S31-A	56
Conciliation des revenus de taxes non consolidés	S32-A	57
Revenus admissibles non consolidés	S33-A	58
Calcul du taux global de taxation réel	S34-A	59
Évaluation non ajustée des immeubles imposables	S34-A	59
Autres renseignements non consolidés non audités		
Acquisition d'immobilisations non consolidées par catégories	S36-A	61
Acquisition d'immobilisations non consolidées d'infrastructures d'eau	S36-A	61
Analyse de la charge de quotes-parts non consolidée	S39-A	62
Sommaire des revenus de quotes-parts de fonctionnement et d'investissement non consolidés	S40-A	63
Analyse des revenus de quotes-parts de fonctionnement non consolidés	S41-A	64
Acquisition d'immobilisations non consolidées par objets	S45-A	65
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé non consolidé	S46-A	66
Fonds de roulement non consolidé - Capital autorisé	S47-A	67
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés non consolidés	S48-A	68
Taux des taxes	S50-A	69
Questionnaire	S52-A	71

AUTRES RENSEIGNEMENTS NON CONSOLIDÉS NON AUDITÉS

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS NON CONSOLIDÉES PAR CATÉGORIES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
IMMOBILISATIONS				
Infrastructures				
Conduites d'eau potable	1	37 346 364	17 068 988	7 145 557
Usines de traitement de l'eau potable	2	3 480 420	9 563 606	27 766 331
Usines et bassins d'épuration	3	4 264 130	4 986 012	5 145 876
Conduites d'égout	4	29 112 181	28 832 006	11 219 506
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5	15 370 420	3 907 044	18 812 509
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	24 660 813	28 526 269	7 627 142
Ponts, tunnels et viaducs	7	510 000	3 379 261	3 124 834
Système d'éclairage des rues	8		78 539	190 781
Aires de stationnement	9		39 036	72 538
Parcs et terrains de jeux	10	1 048 680	996 476	4 924 282
Autres infrastructures	11	5 692 652	5 070 165	2 420 267
Réseau d'électricité	12			
Bâtiments				
Édifices administratifs	13	2 100 540	5 364 671	5 621 980
Édifices communautaires et récréatifs	14	1 541 800	11 546 689	1 897 777
Améliorations locatives	15			
Véhicules				
Véhicules de transport en commun	16			
Autres	17	8 151 740	8 595 971	3 824 106
Ameublement et équipement de bureau	18	15 853 120	11 283 206	7 869 234
Machinerie, outillage et équipement divers	19	35 380	2 194 450	1 242 370
Terrains	20	5 650 000	1 840 713	2 200
Autres	21	8 537 720		
	22	163 355 960	143 273 102	108 907 290

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS NON CONSOLIDÉES D'INFRASTRUCTURES D'EAU
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

Infrastructures existantes				
Conduites d'eau potable	23		17 068 988	7 145 557
Usines de traitement de l'eau potable	24		9 563 606	27 766 331
Usines et bassins d'épuration	25		4 986 012	5 145 876
Conduites d'égout	26		28 832 006	11 219 506
Infrastructures pour nouveau développement				
Conduites d'eau potable	27			
Usines de traitement de l'eau potable	28			
Usines et bassins d'épuration	29			
Conduites d'égout	30			
	31		60 450 612	51 277 270

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS NON CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
Administration générale				
Application de la loi	1			
Évaluation	2			
Autres	3			
Sécurité publique				
Police	4			
Sécurité incendie	5			
Sécurité civile	6			
Autres	7			
Transport				
Réseau routier	8			
Transport collectif	9	86 545 000		
Autres	10			
Hygiène du milieu				
Eau et égout	11			
Matières résiduelles	12			
Cours d'eau	13			
Protection de l'environnement	14			
Autres	15			
Santé et bien-être				
Logement social	16			
Autres	17			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	18			
Rénovation urbaine	19			
Promotion et développement économique	20			
Autres	21			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	22			
Activités culturelles	23			
Réseau d'électricité	24			
	25	86 545 000		

**SOMMAIRE DES REVENUS DE QUOTES-PARTS
DE FONCTIONNEMENT ET D'INVESTISSEMENT NON CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

<u>Code géographique</u>	<u>Municipalité</u>	<u>Montant</u>
	Ensemble des municipalités	
23027	Québec	463 083 545
23057	L'Ancienne-Lorette	10 915 019
23072	Saint-Augustin-de-Desmaures	15 424 799
		1
		489 423 363
 Certaines municipalités		
		2
		3
		489 423 363

**ANALYSE DES REVENUS DE QUOTES-PARTS DE FONCTIONNEMENT NON CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010		2009
		Budget	Réalisations	Réalisations
Administration générale				
Application de la loi	1	10 727 889	16 528 713	9 725 818
Évaluation	2	8 833 654	10 484 046	9 874 498
Autres	3	62 093 831	60 411 081	51 518 397
Sécurité publique				
Police	4	102 650 194	130 384 521	119 707 530
Sécurité incendie	5	54 897 204	65 272 315	57 874 038
Sécurité civile	6	918 548	896 475	1 079 519
Autres	7		(16 787)	
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	8	16 144 964	12 857 372	16 544 332
Enlèvement de la neige	9	5 034 175	4 283 554	11 817 399
Autres	10	3 309 437	2 469 521	3 642 657
Transport collectif	11	85 196 905	85 021 421	80 587 269
Autres	12	261 142	110 937	527 178
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable				
l'eau potable	13	19 062 365	17 659 372	14 521 362
Réseau de distribution de l'eau potable	14	9 427 759	8 969 773	4 583 561
Traitement des eaux usées	15	25 841 919	7 444 392	8 133 828
Réseaux d'égout	16	11 132 232	5 780 143	5 591 293
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	17	23 936 562	17 512 465	17 326 823
Matières recyclables	18	9 207 950	12 151 931	10 301 164
Autres	19	839 332	572 558	725 990
Cours d'eau	20		(260 491)	
Protection de l'environnement	21	3 756 811	3 131 373	4 805 609
Autres	22	(9 500 000)	(9 975 681)	(8 699 158)
Santé et bien-être				
Logement social	23	5 501 606	3 459 668	5 611 130
Autres	24			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	25		(13 352)	
Rénovation urbaine	26	2 248 700	2 016 296	2 285 249
Promotion et développement économique	27	10 290 534	16 663 535	12 388 250
Autres	28	2 635 675	2 244 276	2 527 566
Loisirs et culture				
Activités récréatives	29	9 695 830	8 820 709	6 133 674
Activités culturelles				
Bibliothèques	30			
Autres	31	4 530 280	4 543 227	4 178 281
	32	478 675 498	489 423 363	453 313 257

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS NON CONSOLIDÉES PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
Rémunération	1	3 013 560	2 300 977
Charges sociales	2	567 594	377 359
Biens et services	3	139 669 541	104 785 634
Frais de financement	4		
Autres	5	22 407	1 443 320
	6	143 273 102	108 907 290

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté			
Solde au début de l'exercice	1	21 280 358	3 969 987
Redressement aux exercices antérieurs	2		
Solde redressé au début de l'exercice	3	21 280 358	3 969 987
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	1 720 809	17 718 792
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5		
Activités d'investissement	6	(2 535 896)	199 655
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	7	(10 275 418)	(608 076)
Montant à pourvoir dans le futur	8		
Financement des investissements en cours	9		
	10	(11 090 505)	17 310 371
Solde à la fin de l'exercice	11	10 189 853	21 280 358
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés			
Solde au début de l'exercice	12	31 050 850	104 960 295
Redressement aux exercices antérieurs	13	48 791	(70 492 584)
Solde redressé au début de l'exercice	14	31 099 641	34 467 711
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	15	2 844 683	(4 139 335)
Activités d'investissement	16	255 865	114 398
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	17	10 275 418	608 076
Financement des investissements en cours	18		
	19	13 375 966	(3 416 861)
Solde à la fin de l'exercice	20	44 475 607	31 050 850

ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		2010	2009
Montant à pourvoir dans le futur			
Solde au début de l'exercice	21	(83 973 367)	(87 974 224)
Redressement aux exercices antérieurs	22		
Solde redressé au début de l'exercice	23	(83 973 367)	(87 974 224)
Augmentation de l'exercice			
Avantages sociaux futurs			
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007			
Régimes capitalisés	24	())	())
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007			
Régimes capitalisés			
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	25	(3 450 275)	())
Autres	26	())	())
Régimes non capitalisés	27	())	())
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites			
d'enfouissement	28	())	(882 020))
Autres	29	())	())
	30	(3 450 275)	(882 020)
Diminution de l'exercice	31	4 424 168	4 882 877
	32	973 893	4 000 857
Solde à la fin de l'exercice	33	(82 999 474)	(83 973 367)
Financement des investissements en cours			
Solde au début de l'exercice	34	(33 665 437)	(56 780 526)
Redressement aux exercices antérieurs	35	397 180	17 806 523
Solde redressé au début de l'exercice	36	(33 268 257)	(38 974 003)
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	37	7 439 235	5 308 566
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	38		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	39		
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	40		
	41	7 439 235	5 308 566
Solde à la fin de l'exercice	42	(25 829 022)	(33 665 437)

**FONDS DE ROULEMENT NON CONSOLIDÉ
CAPITAL AUTORISÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	<u>RÈGLEMENT N°</u>	<u>MONTANT AUTORISÉ</u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 ^{ER} JANVIER	1	<u> </u>
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	<u> </u> 2	
Par l'imposition d'une taxe spéciale	<u> </u> 3	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	<u> </u> 4	<u> </u>
	5	<u> </u>
Diminution	<u> </u> 6	<u> </u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	<u> </u>

**TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

Taxes sur la valeur foncière**Taxes générales**

	Du 100 \$ d'évaluation	
Taxe foncière générale (taux unique)	1	[] [] , [] [] [] [] [] [] \$
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	[] [] , [] [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	[] [] , [] [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	[] [] , [] [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles industriels	5	[] [] , [] [] [] [] [] [] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	[] [] , [] [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles agricoles	7	[] [] , [] [] [] [] [] [] \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	[] [] , [] [] [] [] [] [] \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	[] [] , [] [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	[] [] , [] [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	[] [] , [] [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles industriels	12	[] [] , [] [] [] [] [] [] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	[] [] , [] [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles agricoles	14	[] [] , [] [] [] [] [] [] \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	[] [] , [] [] [] [] [] [] \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	[] [] , [] [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	[] [] , [] [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	[] [] , [] [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles industriels	19	[] [] , [] [] [] [] [] [] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	[] [] , [] [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles agricoles	21	[] [] , [] [] [] [] [] [] \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	[] [] , [] [] [] [] [] [] \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	[] [] , [] [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	[] [] , [] [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	[] [] , [] [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles industriels	26	[] [] , [] [] [] [] [] [] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	[] [] , [] [] [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles agricoles	28	[] [] , [] [] [] [] [] [] \$

**TAUX DES TAXES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

**Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels
(Montant fixe)**

Eau

1 , \$

Égout

2 , \$

Eau et égout

3 , \$

Traitement des eaux usées

4 , \$

Matières résiduelles

5 , \$

% de la valeur locative

Taxe d'affaires sur la valeur locative

6 , %

Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification

Description	Taux	Code ¹	Préciser
-------------	------	-------------------	----------

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation
 2 - du mètre carré
 3 - du mètre linéaire
 4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres
 6 - % de la valeur locative
 7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	OUI	NON
1. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)?	1 <input checked="" type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>
Si oui, indiquer les montants suivants :		
a) le montant total versé en 2010	3 _____	600 000 \$
b) le solde estimatif au 31 décembre 2010 des engagements en vertu du règlement concerné	4 _____	2 676 300 \$
2. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :		
a) crédits de taxes	7 _____	\$
b) autres formes d'aide	8 _____	\$
3. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2010 pour des exploitations agricoles enregistrées?	9 <input type="checkbox"/>	10 <input checked="" type="checkbox"/>
Si oui, indiquer le montant.	11 _____	\$
4. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	12 <input type="checkbox"/>	13 <input checked="" type="checkbox"/>
Si oui, indiquer le montant.	14 _____	\$
5. Les dépenses reliées aux compétences d'agglomération sont-elles financées par des quotes-parts?	15 <input checked="" type="checkbox"/>	16 <input type="checkbox"/>

RAPPORT FINANCIER 2010
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE**COMPÉTENCES DE NATURE LOCALE NON CONSOLIDÉES****Section I - Renseignements financiers non consolidés**

Table des matières	S5-L
Renseignements financiers non consolidés audités	S14-L - S23-L
Renseignements non consolidés non audités	S26-L - S28-L

Section II - Autres renseignements financiers non consolidés

Table des matières	S30-L
Taux global de taxation réel audité	S31-L - S34-L
Autres renseignements non consolidés non audités	S37-L - S54-L

Selon la Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations
(L.R.Q., c. E-20.001)

Section I - Renseignements financiers non consolidés

COMPÉTENCES DE NATURE LOCALE NON CONSOLIDÉES

TABLE DES MATIÈRES

L=Locale
PAGE

Renseignements financiers non consolidés audités

Renseignements complémentaires non consolidés

Résultats détaillés non consolidés	S14-L	75
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales non consolidé	S15-L	76
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales non consolidé	S16-L	77
Charges par objets non consolidées	S17-L	78

Autres renseignements complémentaires non consolidés

Excédent (déficit) accumulé non consolidé	S23-L	79
---	-------	----

Renseignements non consolidés non audités

Analyse des revenus non consolidés	S27-L	81
Analyse des charges non consolidées	S28-L	82

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES NON CONSOLIDÉS
RÉSULTATS DÉTAILLÉS NON CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		2010		2009
		Budget	Réalizations	Réalizations
Revenus				
Fonctionnement				
Taxes	1	758 712 157	761 533 210	708 221 391
Paiements tenant lieu de taxes	2	100 811 141	100 786 439	105 009 075
Quotes-parts	3			
Transferts	4	79 199 753	71 345 749	69 621 996
Services rendus	5	28 448 986	25 697 591	31 000 604
Imposition de droits	6	27 862 550	39 609 919	31 578 667
Amendes et pénalités	7	8 220 000	9 691 835	7 931 017
Intérêts	8	4 586 000	4 340 439	4 687 178
Autres revenus	9	1 037 803	12 406 881	4 602 664
	10	1 008 878 390	1 025 412 063	962 652 592
Investissement				
Taxes	11			20 200
Quotes-parts	12			
Transferts	13	77 872 400	72 842 785	54 723 063
Autres revenus				
Contributions des promoteurs	14		62 745	123 830
Autres	15		10 580 435	57 413 466
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16		1 726 107	1 655 033
	17	77 872 400	85 212 072	113 935 592
	18	1 086 750 790	1 110 624 135	1 076 588 184
Charges				
Administration générale	19	141 992 325	138 458 273	129 682 838
Sécurité publique	20	152 812 605	160 280 900	146 862 763
Transport	21	220 962 407	206 692 049	218 884 757
Hygiène du milieu	22	134 174 960	114 110 120	97 518 590
Santé et bien-être	23	5 170 673	3 451 311	5 805 164
Aménagement, urbanisme et développement	24	87 021 543	96 366 652	86 594 897
Loisirs et culture	25	116 541 959	134 734 379	111 060 896
Réseau d'électricité	26			
Frais de financement	27	51 962 846	63 925 647	53 806 813
	28	910 639 318	918 019 331	850 216 718
Excédent (déficit) de l'exercice	29	176 111 472	192 604 804	226 371 466

Note : les charges ne comprennent pas l'amortissement des immobilisations.

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES NON CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		2010		2009
		Budget	Réalizations	Réalizations
Excédent (déficit) de l'exercice	1	176 111 472	192 604 804	226 371 466
Moins: revenus d'investissement	2 (	77 872 400)	(85 212 072)	(113 935 592)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	98 239 072	107 392 732	112 435 874
CONCILIATION À DES FINS FISCALES				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
Immobilisations				
Amortissement	4			
Produit de cession	5	5 800 000	3 205 482	15 931 822
(Gain) perte sur cession	6			
Réduction de valeur	7			
	8	5 800 000	3 205 482	15 931 822
Propriétés destinées à la revente				
Coût des propriétés vendues	9		2 542 760	1 226 866
Réduction de valeur	10			
	11		2 542 760	1 226 866
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales				
Remboursement ou produit de cession	12	116 765	3 352 713	3 170 290
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13			
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14			
	15	116 765	3 352 713	3 170 290
Financement				
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16	14 219 690	26 091 715	13 082 473
Remboursement de la dette à long terme	17 (	101 738 451)	(103 384 044)	(96 715 631)
	18	(87 518 761)	(77 292 329)	(83 633 158)
Affectations				
Activités d'investissement	19 (	8 189 142)	(20 734 981)	(6 967 917)
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20	1 100 000	876 507	
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	21	188 408	(9 223 147)	(2 758 778)
Montant à pourvoir dans le futur	22	(9 736 342)	(1 615 804)	(9 082 059)
Financement des investissements en cours	23			
	24	(16 637 076)	(30 697 425)	(18 808 754)
	25	(98 239 072)	(98 888 799)	(82 112 934)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	26		8 503 933	30 322 940

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES NON CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		2010		2009
		Budget	Réalizations	Réalizations
Revenus d'investissement	1	77 872 400	85 212 072	113 935 592
CONCILIATION À DES FINS FISCALES				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
Immobilisations				
Acquisition				
Administration générale	2 (	23 393 693)	15 619 670)	16 572 989)
Sécurité publique	3 (	)	12 196 167)	5 139 839)
Transport	4 (	98 401 138)	99 107 581)	91 411 241)
Hygiène du milieu	5 (	94 673 256)	172 811 429)	193 900 033)
Santé et bien-être	6 ()))
Aménagement, urbanisme et développement	7 (	12 726 493)	5 411 987)	15 578 386)
Loisirs et culture	8 (	74 025 081)	58 046 028)	63 724 549)
Réseau d'électricité	9 ()))
	10 (	303 219 661)	363 192 862)	386 327 037)
Propriétés destinées à la revente				
Acquisition	11 (	)	9 662 828))
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales				
Émission ou acquisition	12 (	)	9 619 752)	1 722 033)
Financement				
Financement à long terme des activités d'investissement	13	217 158 119	353 431 176	218 100 655
Affectations				
Activités de fonctionnement	14	8 189 142	20 734 981	6 967 917
Excédent accumulé				
Excédent de fonctionnement non affecté	15		2 984 075	(196 251)
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	16		285 487	5 513 955
	17	8 189 142	24 004 543	12 285 621
	18	(77 872 400)	(5 039 723)	(157 662 794)
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	19		80 172 349	(43 727 202)

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES NON CONSOLIDÉS
CHARGES PAR OBJETS NON CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010		2009
		Budget	Réalizations	Réalizations
Rémunération	1	149 489 206	145 093 545	140 983 791
Charges sociales	2	36 964 267	43 846 222	35 885 723
Biens et services	3	141 400 199	125 708 962	134 705 616
Frais de financement				
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge				
De l'organisme municipal	4	37 723 526	37 066 244	36 345 667
D'autres organismes municipaux	5	1 036 498	989 872	809 182
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6	4 252 986	3 857 789	3 880 581
D'autres tiers	7	100 674	98 417	106 335
Autres frais de financement	8	8 849 162	21 913 325	12 665 048
Contributions à des organismes				
Organismes municipaux				
Quotes-parts	9	454 377 415	456 097 460	428 958 308
Autres	10			
Autres organismes	11	71 388 408	73 822 867	51 907 691
Amortissement des immobilisations	12			
Autres				
- Autres	13	5 056 977	9 524 628	3 968 776
-	14			
-	15			
	16	910 639 318	918 019 331	850 216 718

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES NON CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2010

		2010	2009
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1	7 054 007	39 422 162
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2	148 394 504	101 936 419
Montant à pourvoir dans le futur	3	(132 709 850)	(134 325 749)
Financement des investissements en cours	4	(43 406 405)	(123 403 082)
Investissement net dans les éléments à long terme	5		
	6		

VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS

Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés

Excédent de fonctionnement affecté			
- Anciennes villes	7	890 208	437 616
- Nouvelle ville	8	68 047 360	35 137 793
- Organismes contrôlés	9		
-	10		
-	11		
-	12		
-	13		
	14	68 937 568	35 575 409
Réserves financières			
- Intégration incinérateur	15	1 881 796	1 881 796
- Déficit actuariel ex-Québec	16	46 267 622	40 905 112
- Appui développement économique	17	7 659 443	5 744 864
- ACCORD Capitale Nationale	18	8 246 877	6 587 188
-	19		
	20	64 055 738	55 118 960
Fonds réservés			
Fonds de roulement	21		
Fonds parcs et terrains de jeux	22	6 747 295	4 385 209
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	23	5 296 338	2 512 313
Société québécoise d'assainissement des eaux	24	111 781	178 718
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	25	876 598	1 283 378
Fonds d'amortissement	26	1 012 524	1 616 536
Financement des activités de fonctionnement	27	196 422	18 456
Autres			
- Fonds stationnement	28	799 195	757 195
- Fonds environnemental	29	194 719	323 919
- Fonds infrastructures	30	166 326	166 326
- Autres fonds	31		
	32	15 401 198	11 242 050
	33	148 394 504	101 936 419

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES NON CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)			
Montant à pourvoir dans le futur			
Modifications comptables du 1 ^{er} janvier 2000			
Salaires et avantages sociaux	34 (	4 468 592 ) (	5 381 004)
Intérêts sur la dette à long terme	35 (	1 675 877 ) (	2 449 491)
Avantages sociaux futurs			
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007			
Régimes capitalisés	36 (	87 861 218 ) (	90 425 853)
Régimes non capitalisés	37 (	29 459 675 ) (	32 224 165)
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007			
Régimes capitalisés			
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	38 (	6 202 381) () (
Autres	39 () () (
Régimes non capitalisés	40 () () (
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41 (	3 042 107 ) (	3 845 236)
Autres			
-	42 () () (
-	43 () () (
	44 (	132 709 850 ) (	134 325 749)
Financement des investissements en cours			
Financement non utilisé	45	23 851 287	18 962 536
Investissements à financer	46 (	67 257 692 ) (	142 365 618)
	47	(43 406 405)	(123 403 082)

RENSEIGNEMENTS NON CONSOLIDÉS NON AUDITÉS

**ANALYSE DES REVENUS NON CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

TAXES		Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
SUR LA VALEUR FONCIÈRE				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	632 033 756	634 637 100	600 365 912
Taxes spéciales				
Service de la dette	2			
Activités de fonctionnement	3			
Activités d'investissement	4			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	5	2 363 423	2 353 049	2 591 287
Activités de fonctionnement	6	19 397 059	19 733 223	13 873 190
Activités d'investissement	7			20 200
Autres	8			
	9	653 794 238	656 723 372	616 850 589
SUR UNE AUTRE BASE				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	10	22 119 559	22 329 561	17 064 441
Égout	11	27 026 416	27 043 379	21 985 924
Traitement des eaux usées	12			
Matières résiduelles	13	54 888 069	54 555 786	51 384 874
Autres				
- INSTALLATION SEPTIQUES	14		159 629	158 863
- PANNEAUX RÉCLAMES	15	156 590	126 500	129 500
- RUES PRIVÉES	16	170 214	40 774	38 589
Centres d'urgence 9-1-1	17			
Service de la dette	18	557 071	554 209	628 811
Activités de fonctionnement	19			
Activités d'investissement	20			
	21	104 917 919	104 809 838	91 391 002
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative	22			
Autres	23			
	24			
	25	104 917 919	104 809 838	91 391 002
	26	758 712 157	761 533 210	708 241 591

ANALYSE DES REVENUS NON CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES		Budget 2010	Réalizations 2010	Réalizations 2009
GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES				
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement				
Taxes sur la valeur foncière	27	26 082 900	24 651 159	24 691 952
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	28	450 979	529 647	434 494
Taxes d'affaires	29			
Compensations pour les terres publiques	30			
	31	26 533 879	25 180 806	25 126 446
Immeubles des réseaux				
Santé et services sociaux	32	21 164 523	21 522 030	22 549 631
Cégeps et universités	33	22 162 474	22 393 158	25 653 383
Écoles primaires et secondaires	34	13 466 234	13 685 611	14 306 830
	35	56 793 231	57 600 799	62 509 844
Autres immeubles				
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux				
Taxes sur la valeur foncière	36	186 301	181 027	151 315
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	37	678	2 419	596
Taxes d'affaires	38			
Biens culturels classés	39	66 215	76 896	67 178
	40	253 194	260 342	219 089
	41	83 580 304	83 041 947	87 855 379
GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES				
Taxes sur la valeur foncière	42	13 993 281	14 745 233	14 907 098
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	43	413 736	376 598	393 244
Taxes d'affaires	44			
	45	14 407 017	15 121 831	15 300 342
ORGANISMES MUNICIPAUX				
Taxes sur la valeur foncière	46	1 042 936	937 313	390 917
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	47	59 319	36 120	55 945
	48	1 102 255	973 433	446 862
AUTRES				
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	49			
Autres	50	1 721 565	1 649 228	1 406 492
	51	1 721 565	1 649 228	1 406 492
	52	100 811 141	100 786 439	105 009 075

ANALYSE DES REVENUS NON CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

TRANSFERTS		Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT				
Administration générale	53	23 972 598	1 454 289	1 492 089
Sécurité publique				
Police	54			2 289
Sécurité incendie	55		1 142	1 273
Sécurité civile	56		3 416	4 056
Autres	57			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	58		65 651	340 831
Enlèvement de la neige	59			
Autres	60		(3 830)	419 954
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	61			
Transport adapté	62			
Transport scolaire	63			
Autres	64			
Transport aérien	65			
Transport par eau	66			
Autres	67		(9 290)	1 544 607
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	68		25	273
Réseau de distribution de l'eau potable	69		156 997	168 743
Traitement des eaux usées	70		622 783	791 317
Réseaux d'égout	71		129 465	131 309
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	72			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	73			
Tri et conditionnement	74			
Autres	75			
Autres	76		1 426 125	1 347 929
Cours d'eau	77			
Protection de l'environnement	78		11 948	16 860
Autres	79			
Santé et bien-être				
Logement social	80		328 548	4 224
Sécurité du revenu	81			
Autres	82		512	627
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	83		124 912	31 706
Rénovation urbaine	84		7 776 125	5 043 078
Promotion et développement économique	85		440 500	9 303 334
Autres	86		54 255	58 824
Loisirs et culture				
Activités récréatives	87		213 465	262 378
Activités culturelles				
Bibliothèques	88		1 767 824	1 874 833
Autres	89		3 291 322	3 379 152
Réseau d'électricité	90			
	91	23 972 598	17 856 184	26 219 686

ANALYSE DES REVENUS NON CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

TRANSFERTS (suite)		Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT				
Administration générale	92	77 872 400		499 428
Sécurité publique				
Police	93			
Sécurité incendie	94			
Sécurité civile	95			
Autres	96			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	97		2 807 772	76 107
Enlèvement de la neige	98			
Autres	99		79 870	380 820
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	100			
Transport adapté	101			
Transport scolaire	102			
Autres	103			
Transport aérien	104			
Transport par eau	105			
Autres	106		29 048	306 503
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	107		4 349 755	16 664 511
Réseau de distribution de l'eau potable	108		32 747 523	19 575 627
Traitement des eaux usées	109		1 536 955	2 730 959
Réseaux d'égout	110		22 156 788	1 811 153
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	111			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	112			
Tri et conditionnement	113			
Autres	114			
Autres	115			
Cours d'eau	116		95 044	2 522 047
Protection de l'environnement	117		171 349	575 760
Autres	118			
Santé et bien-être				
Logement social	119			
Sécurité du revenu	120			
Autres	121			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	122			178 806
Rénovation urbaine	123		223 670	140 647
Promotion et développement économique	124			
Autres	125		240 633	
Loisirs et culture				
Activités récréatives	126		8 338 558	8 892 432
Activités culturelles				
Bibliothèques	127			154 882
Autres	128		65 820	213 381
Réseau d'électricité	129			
	130	77 872 400	72 842 785	54 723 063

ANALYSE DES REVENUS NON CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

TRANSFERTS (suite)		Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
TRANSFERTS DE DROIT				
Regroupement municipal	131			
Péréquation	132			
Réorganisation municipale	133			
Neutralité	134			157 117
Diversification des revenus	135			
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	136	23 963 326	22 572 088	12 424 701
Programme d'aide financière aux MRC	137			
Autres	138	31 263 829	30 917 477	30 820 492
	139	55 227 155	53 489 565	43 402 310
TOTAL DES TRANSFERTS	140	157 072 153	144 188 534	124 345 059

ANALYSE DES REVENUS NON CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

SERVICES RENDUS		Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX				
Administration générale				
Application de la loi	141			
Évaluation	142			
Autres	143	1 713 133	754 061	1 509 061
	144	1 713 133	754 061	1 509 061
Sécurité publique				
Police	145			
Sécurité incendie	146		2 075	(117)
Sécurité civile	147			
Autres	148		(59)	3 808
	149		2 016	3 691
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	150	2 319 107	(27 946)	275 139
Enlèvement de la neige	151	35 500	20 367	31 020
Autres	152	504 380		
Transport collectif	153			
Autres	154		45 864	1 823 859
	155	2 858 987	38 285	2 130 018
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	156		1 257	4 358
Réseau de distribution de l'eau potable	157		135 670	163 161
Traitement des eaux usées	158			
Réseaux d'égout	159		104 284	124 249
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	160	2 523	4 281	3 322
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	161			
Tri et conditionnement	162			
Autres	163			
Autres	164			2 477
Cours d'eau	165		5 085	9 912
Protection de l'environnement	166			
Autres	167			
	168	2 523	250 577	307 479
Santé et bien-être				
Logement social	169			
Autres	170			
	171			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	172		3 700	5 453
Rénovation urbaine	173	68 590		
Promotion et développement économique	174		23 955	28 673
Autres	175		32 140	75 443
	176	68 590	59 795	109 569
Loisirs et culture				
Activités récréatives	177	398 698	454 343	548 522
Activités culturelles				
Bibliothèques	178	46 798	57 906	15 356
Autres	179		10 178	59 192
	180	445 496	522 427	623 070
Réseau d'électricité	181			
	182	5 088 729	1 627 161	4 682 888

ANALYSE DES REVENUS NON CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

SERVICES RENDUS (suite)		Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
AUTRES SERVICES RENDUS				
Administration générale	183	4 219 586	3 914 596	3 766 065
Sécurité publique	184		30 920	5 018
Transport				
Réseau routier	185	9 296 023	7 926 237	9 608 639
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	186			
Transport adapté	187			
Transport scolaire	188			
Autres	189			
Autres	190		814 637	333 750
Hygiène du milieu	191	2 271 307	2 915 340	1 894 615
Santé et bien-être	192			
Aménagement, urbanisme et développement	193	2 225 630	2 328 371	4 806 253
Loisirs et culture	194	5 347 711	6 140 329	5 903 376
Réseau d'électricité	195			
	196	23 360 257	24 070 430	26 317 716
TOTAL DES SERVICES RENDUS	197	28 448 986	25 697 591	31 000 604
IMPOSITION DE DROITS				
Licences et permis	198	3 662 550	4 450 790	4 862 021
Droits de mutation immobilière	199	23 000 000	32 375 104	24 204 333
Droits sur les carrières et sablières	200	1 200 000	2 784 025	2 512 313
Autres	201			
	202	27 862 550	39 609 919	31 578 667
AMENDES ET PÉNALITÉS	203	8 220 000	9 691 835	7 931 017
INTÉRÊTS	204	4 586 000	4 340 439	4 687 178
AUTRES REVENUS				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	205			
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	206		5 771 036	1 277 532
Gain (perte) sur cession de placements	207			
Contributions des promoteurs	208		62 745	123 830
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	209			
Contributions des organismes municipaux	210			
Autres	211	1 037 803	17 216 280	60 738 598
	212	1 037 803	23 050 061	62 139 960

**ANALYSE DES CHARGES NON CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
ADMINISTRATION GÉNÉRALE				
Conseil	1	6 130 457	6 214 004	6 911 105
Application de la loi	2	14 960 394	22 570 110	11 381 188
Gestion financière et administrative	3	68 669 678	60 675 491	55 331 934
Greffe	4	4 915 590	4 435 091	8 789 667
Évaluation	5	8 320 184	8 285 882	7 637 622
Gestion du personnel	6	17 541 112	19 089 385	17 890 153
Autres	7	21 454 910	17 188 310	21 741 169
	8	141 992 325	138 458 273	129 682 838
SÉCURITÉ PUBLIQUE				
Police	9	96 566 355	105 246 947	96 801 964
Sécurité incendie	10	51 677 462	50 733 660	45 922 838
Sécurité civile	11	863 048	832 608	877 804
Autres	12	3 705 740	3 467 685	3 260 157
	13	152 812 605	160 280 900	146 862 763
TRANSPORT				
Réseau routier				
Voirie municipale	14	75 481 887	68 339 270	59 508 970
Enlèvement de la neige	15	43 368 581	36 130 982	60 459 467
Éclairage des rues	16	10 602 141	9 866 009	11 124 197
Circulation et stationnement	17	9 658 883	9 249 665	7 694 183
Transport collectif				
Transport en commun	18	80 340 315	81 661 317	74 366 590
Transport aérien	19			
Transport par eau	20			
Autres	21	1 510 600	1 444 806	5 731 350
	22	220 962 407	206 692 049	218 884 757

Note : les charges ne comprennent pas l'amortissement des immobilisations.

ANALYSE DES CHARGES NON CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Budget 2010	Réalizations 2010	Réalizations 2009
HYGIÈNE DU MILIEU				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	16 076 382	14 158 378	11 090 048
Réseau de distribution de l'eau potable	24	22 421 111	23 289 178	16 580 873
Traitement des eaux usées	25	28 198 909	9 745 304	6 639 631
Réseaux d'égout	26	20 863 932	15 136 866	10 306 647
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés				
Collecte et transport	27	12 492 117	11 893 963	11 281 053
Élimination	28	24 098 051	20 155 185	20 008 026
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	29	6 533 287	4 676 634	5 070 536
Tri et conditionnement	30	3 715 408	4 182 060	4 772 128
Matières organiques				
Collecte et transport	31		1 008 696	944 839
Traitement	32			
Matériaux secs	33	3 531 599	5 159 655	4 587 054
Autres	34			
Plan de gestion	35	706 141	381 848	579 746
Autres	36		552 393	446 689
Cours d'eau	37			
Protection de l'environnement	38	4 464 024	3 769 960	5 211 320
Autres	39	(8 926 001)		
	40	134 174 960	114 110 120	97 518 590
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE				
Logement social	41	5 170 673	3 451 311	5 805 164
Sécurité du revenu	42			
Autres	43			
	44	5 170 673	3 451 311	5 805 164
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT				
Aménagement, urbanisme et zonage	45	17 747 049	18 323 960	17 618 114
Rénovation urbaine				
Biens patrimoniaux	46	1 335 272	1 372 296	1 145 714
Autres biens	47	37 670 984	25 880 311	21 591 753
Promotion et développement économique				
Industries et commerces	48	6 145 953	11 000 106	11 039 060
Tourisme	49	5 513 353	18 812 272	18 347 819
Autres	50	350 000		
Autres	51	18 258 932	20 977 707	16 852 437
	52	87 021 543	96 366 652	86 594 897

Note : les charges ne comprennent pas l'amortissement des immobilisations.

ANALYSE DES CHARGES NON CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
LOISIRS ET CULTURE				
Activités récréatives				
Centres communautaires	53	14 268 923	25 629 173	12 876 208
Patinoires intérieures et extérieures	54	11 099 790	10 645 408	10 238 551
Piscines, plages et ports de plaisance	55	7 690 857	9 000 467	6 613 588
Parcs et terrains de jeux	56	18 951 035	21 193 094	14 239 488
Parcs régionaux	57			
Expositions et foires	58	6 083 131	5 232 727	3 359 310
Autres	59	21 571 212	19 200 128	20 076 973
	60	79 664 948	90 900 997	67 404 118
Activités culturelles				
Centres communautaires	61	161 650		
Bibliothèques	62	19 649 712	19 511 700	17 592 019
Patrimoine				
Musées et centres d'exposition	63			
Autres ressources du patrimoine	64	1 306 234	1 895 181	2 328 670
Autres	65	15 759 415	22 426 501	23 736 089
	66	36 877 011	43 833 382	43 656 778
	67	116 541 959	134 734 379	111 060 896
RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ				
	68			
FRAIS DE FINANCEMENT				
Dette à long terme				
Intérêts	69	40 708 416	39 633 135	38 696 048
Autres frais	70	2 405 268	2 379 187	2 445 717
Autres frais de financement				
Avantages sociaux futurs	71	8 459 162	21 552 779	12 821 754
Autres	72	390 000	360 546	(156 706)
	73	51 962 846	63 925 647	53 806 813

Note : les charges ne comprennent pas l'amortissement des immobilisations.

Section II - Autres renseignements financiers non consolidés

COMPÉTENCES DE NATURE LOCALE NON CONSOLIDÉES

TABLE DES MATIÈRES

	L=Locale	
	<u>PAGE</u>	
Taux global de taxation réel audité		
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel	S31-L	85
Conciliation des revenus de taxes non consolidés	S32-L	86
Revenus admissibles non consolidés	S33-L	87
Calcul du taux global de taxation réel	S34-L	88
Évaluation non ajustée des immeubles imposables	S34-L	88
Autres renseignements non consolidés non audités		
Acquisition d'immobilisations non consolidées par catégories	S36-L	90
Acquisition d'immobilisations non consolidées d'infrastructures d'eau	S36-L	90
Analyse de la charge de quotes-parts non consolidée	S39-L	91
Acquisition d'immobilisations non consolidées par objets	S45-L	92
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé non consolidé	S46-L	93
Fonds de roulement non consolidé - Capital autorisé	S47-L	94
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés non consolidés	S48-L	95
Taux des taxes	S50-L	96
Questionnaire	S52-L	98

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Aux membres du conseil,

J'ai effectué l'audit du taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2010 de la Ville de Québec (ci-après «la municipalité»). Ce taux a été établi par la direction de la municipalité sur la base des dispositions de la section 111 du chapitre XVlll.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1) (ci-après «les exigences légales»).

Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement d'un taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de mon audit. J'ai effectué mon audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que je me conforme aux règles de déontologie et que je planifie et réalise l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur l'établissement du taux global de taxation réel, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

J'estime que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion d'audit.

Opinion

À mon avis, le taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2010 de la municipalité a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

Observations

Sans pour autant modifier mon opinion, j'attire l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la municipalité de se conformer à l'article 105 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19). En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Le vérificateur général de la Ville de Québec,

François Gagnon, CA auditeur

François Gagnon, CA auditeur
Québec

DATE 2011-05-18

Dernière modification : 2011-05-18 10:03:37

Réservé au ministère

2 363 256 293	108 291 116	1,3821
---------------	-------------	--------

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES NON CONSOLIDÉS

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1	<u>761 617 478</u>
Ajouter		
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1) ci-après citée LFM	2	<u> </u>
Déduire		
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)	3	
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4	
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5	
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6	
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7	
Dotations de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative		
Montant relatif aux taxes foncières	8	84 268
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9	<u> </u>
	10	<u>84 268</u>
Revenus de taxes	11	<u>761 533 210</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

REVENUS ADMISSIBLES NON CONSOLIDÉS

Revenus de taxes	1	761 533 210
Ajouter		
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière	2	84 268
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales	3	<u> </u>
Total partiel	4	<u>761 617 478</u>
Déduire		
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)		
Taxes d'affaires	5	
Taxes foncières imposées en vertu du 1 ^{er} alinéa de l'article 208 LFM	6	3 676 828
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7	175 521 395
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1	8	
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	9	<u> </u>
	10	<u>179 198 223</u>
Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	11	<u>582 419 255</u>

AUTRES RENSEIGNEMENTS NON CONSOLIDÉS NON AUDITÉS

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS NON CONSOLIDÉES PAR CATÉGORIES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Budget 2010	Réalizations 2010	Réalizations 2009
IMMOBILISATIONS				
Infrastructures				
Conduites d'eau potable	1	25 268 163	56 092 954	50 608 056
Usines de traitement de l'eau potable	2		9 022 994	26 242 516
Usines et bassins d'épuration	3		6 531 004	8 139 807
Conduites d'égout	4	62 318 856	95 584 700	86 381 604
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5		4 098 053	18 352 021
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	74 481 463	62 288 525	70 485 597
Ponts, tunnels et viaducs	7	100 000	5 186 634	4 944 435
Système d'éclairage des rues	8	3 530 000	1 092 163	2 936 381
Aires de stationnement	9	10 390 000	710 919	371 892
Parcs et terrains de jeux	10	11 697 209	15 951 840	37 271 897
Autres infrastructures	11	2 230 209	9 125 575	6 532 565
Réseau d'électricité	12			
Bâtiments				
Édifices administratifs	13	12 781 940	14 897 671	9 780 531
Édifices communautaires et récréatifs	14	54 929 060	39 073 370	25 236 215
Améliorations locatives	15	2 600 000		
Véhicules				
Véhicules de transport en commun	16			
Autres	17	9 998 260	14 534 153	9 238 621
Ameublement et équipement de bureau	18	10 270 126	19 091 290	13 779 593
Machinerie, outillage et équipement divers	19	109 620	7 940 100	4 163 007
Terrains	20	13 365 400	1 741 345	11 547 360
Autres	21	9 149 355	229 572	314 939
	22	303 219 661	363 192 862	386 327 037

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS NON CONSOLIDÉES D'INFRASTRUCTURES D'EAU
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

Infrastructures existantes				
Conduites d'eau potable	23		56 092 954	42 075 246
Usines de traitement de l'eau potable	24		9 022 994	26 242 516
Usines et bassins d'épuration	25		6 531 004	8 139 807
Conduites d'égout	26		95 584 700	66 471 714
Infrastructures pour nouveau développement				
Conduites d'eau potable	27			8 532 810
Usines de traitement de l'eau potable	28			
Usines et bassins d'épuration	29			
Conduites d'égout	30			19 909 890
	31		167 231 652	171 371 983

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS NON CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
Administration générale				
Application de la loi	1	10 239 750	13 739 291	7 982 759
Évaluation	2	8 320 184		7 637 622
Autres	3	60 814 685	63 692 585	49 877 866
Sécurité publique				
Police	4	96 566 355	105 246 947	96 787 342
Sécurité incendie	5	51 677 462	50 726 788	45 922 774
Sécurité civile	6	863 048	679 380	871 393
Autres	7			
Transport				
Réseau routier	8	23 546 944	17 627 581	29 010 600
Transport collectif	9	80 340 315	81 661 317	74 366 590
Autres	10	247 510	370 517	3 161 243
Hygiène du milieu				
Eau et égout	11	61 658 697	36 116 977	26 276 105
Matières résiduelles	12	32 051 199	29 820 862	30 022 505
Cours d'eau	13			
Protection de l'environnement	14	3 529 820	2 950 320	
Autres	15	(8 926 001)		4 474 639
Santé et bien-être				
Logement social	16	5 170 673	3 194 371	5 805 164
Autres	17			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	18	543 525		
Rénovation urbaine	19	2 112 832	4 139 183	3 655 986
Promotion et développement économique	20	9 694 738	28 189 169	27 647 970
Autres	21	2 476 425	2 419 407	2 717 120
Loisirs et culture				
Activités récréatives	22	9 160 798	10 052 135	8 100 299
Activités culturelles	23	4 288 456	5 470 630	4 640 331
Réseau d'électricité				
	24			
	25	454 377 415	456 097 460	428 958 308

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS NON CONSOLIDÉES PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
Rémunération	1	6 489 547	4 244 213
Charges sociales	2	1 254 668	758 375
Biens et services	3	353 607 913	378 412 035
Frais de financement	4		
Autres	5	1 840 734	2 912 414
	6	363 192 862	386 327 037

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté			
Solde au début de l'exercice	1	39 422 162	14 003 239
Redressement aux exercices antérieurs	2		
Solde redressé au début de l'exercice	3	39 422 162	14 003 239
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	8 503 933	30 322 940
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5	(876 507)	
Activités d'investissement	6	(2 984 075)	196 251
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	7	(37 011 506)	(5 100 268)
Montant à pourvoir dans le futur	8		
Financement des investissements en cours	9		
	10	(32 368 155)	25 418 923
Solde à la fin de l'exercice	11	7 054 007	39 422 162
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés			
Solde au début de l'exercice	12	101 936 419	165 904 489
Redressement aux exercices antérieurs	13	508 919	(66 313 161)
Solde redressé au début de l'exercice	14	102 445 338	99 591 328
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	15	9 223 147	2 758 778
Activités d'investissement	16	(285 487)	(5 513 955)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	17	37 011 506	5 100 268
Financement des investissements en cours	18		
	19	45 949 166	2 345 091
Solde à la fin de l'exercice	20	148 394 504	101 936 419

ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		2010	2009
Montant à pourvoir dans le futur			
Solde au début de l'exercice	21	(134 325 749)	(142 577 408)
Redressement aux exercices antérieurs	22		
Solde redressé au début de l'exercice	23	(134 325 749)	(142 577 408)
Augmentation de l'exercice			
Avantages sociaux futurs			
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007			
Régimes capitalisés	24	())	())
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007			
Régimes capitalisés			
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	25	(6 202 381)	())
Autres	26	())	())
Régimes non capitalisés	27	())	())
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites			
d'enfouissement	28	())	(830 401))
Autres	29	())	())
	30	(6 202 381)	(830 401)
Diminution de l'exercice	31	7 818 280	9 082 060
	32	1 615 899	8 251 659
Solde à la fin de l'exercice	33	(132 709 850)	(134 325 749)
Financement des investissements en cours			
Solde au début de l'exercice	34	(123 403 082)	(78 163 649)
Redressement aux exercices antérieurs	35	(175 672)	(1 512 231)
Solde redressé au début de l'exercice	36	(123 578 754)	(79 675 880)
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	37	80 172 349	(43 727 202)
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	38		
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	39		
	40		
	41	80 172 349	(43 727 202)
Solde à la fin de l'exercice	42	(43 406 405)	(123 403 082)

**FONDS DE ROULEMENT NON CONSOLIDÉ
CAPITAL AUTORISÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	<u>RÈGLEMENT N°</u>	<u>MONTANT AUTORISÉ</u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 ^{ER} JANVIER	1	<u> </u>
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	<u> </u> 2	
Par l'imposition d'une taxe spéciale	<u> </u> 3	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	<u> </u> 4	<u> </u>
	5	<u> </u>
Diminution	<u> </u> 6	<u> </u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	<u> </u>

**SOLDES DISPONIBLES DES RÉGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS NON CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	1	2	3	4	5	6	7	8
	Solde au 1 ^{er} janvier	Redressement aux exercices antérieurs	Règlements de activités de fonctionnement	Règlements d'emprunt fermés Activités d'in- vestissement	Utilisation de l'exercice	Transferts	Solde au 31 décembre	
Montant non réservé	1							
Montant réservé pour le service de la dette	8	9	10	11	12	13	14	15
	1 283 378			466 095		872 875		876 598
	15	16	17	18	19	20	21	
	1 283 378			466 095		872 875		876 598

**TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

Taxes sur la valeur foncière**Taxes générales**

		Du 100 \$ d'évaluation	
Taxe foncière générale (taux unique)	1	[] [] , [] [] [] [] \$	
Taxe foncière générale (taux variés)			
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	[] [] , [] [] [] [] \$	
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	[] [] , [] [] [] [] \$	
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	[] [] , [] [] [] [] \$	
Catégorie des immeubles industriels	5	[] [] , [] [] [] [] \$	
Catégorie des terrains vagues desservis	6	[] [] , [] [] [] [] \$	
Catégorie des immeubles agricoles	7	[] [] , [] [] [] [] \$	
<hr/>			
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	[] [] , [] [] [] [] \$	
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)			
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	[] [] , [] [] [] [] \$	
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	[] [] , [] [] [] [] \$	
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	[] [] , [] [] [] [] \$	
Catégorie des immeubles industriels	12	[] [] , [] [] [] [] \$	
Catégorie des terrains vagues desservis	13	[] [] , [] [] [] [] \$	
Catégorie des immeubles agricoles	14	[] [] , [] [] [] [] \$	
<hr/>			
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	[] [] , [] [] [] [] \$	
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)			
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	[] [] , [] [] [] [] \$	
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	[] [] , [] [] [] [] \$	
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	[] [] , [] [] [] [] \$	
Catégorie des immeubles industriels	19	[] [] , [] [] [] [] \$	
Catégorie des terrains vagues desservis	20	[] [] , [] [] [] [] \$	
Catégorie des immeubles agricoles	21	[] [] , [] [] [] [] \$	
<hr/>			
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	[] [] , [] [] [] [] \$	
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)			
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	[] [] , [] [] [] [] \$	
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	[] [] , [] [] [] [] \$	
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	[] [] , [] [] [] [] \$	
Catégorie des immeubles industriels	26	[] [] , [] [] [] [] \$	
Catégorie des terrains vagues desservis	27	[] [] , [] [] [] [] \$	
Catégorie des immeubles agricoles	28	[] [] , [] [] [] [] \$	

TAUX DES TAXES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels
(Montant fixe)

Par unité de logement

Eau	1	[] [8] [3] , [0] [0] \$
Égout	2	[1] [0] [1] , [0] [0] \$
Eau et égout	3	[] [] [] , [] [] \$
Traitement des eaux usées	4	[] [] [] , [] [] \$
Matières résiduelles	5	[1] [5] [5] , [0] [0] \$
		% de la valeur locative
Taxe d'affaires sur la valeur locative	6	[] [] , [] [] [] [] %

Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification

Description	Taux	Code ¹	Préciser
COMMERCES OU INDUSTRIES DESSERV			
MATIÈRES RÉSIDUELLES (charg.avant)	166,0000	7	PAR TONNE MÉTRIQUE
MATIÈRES RÉSIDUELLES (cont. à roul.)	144,0000	7	PAR TONNE MÉTRIQUE
MATIÈRES RÉSIDUELLES (autres)	,2437	7	DU 100\$ ÉVAL.N.RÉSI.BÂT
EAU-RÉSEAUX DE DISTRIBUTION	,0721	7	DU 100\$ ÉVAL.N.RÉSID.
EAU-ASSAINISSEMENT SANS COMPTEI	,0483	7	DU 100\$ ÉVAL.N.RÉSID.
EAU-ASSAINISSEMENT AVEC COMPTEI	,1476	7	DU MÈTRE CUBE D'EAU
ÉGOUT-RESEAUX DE COLLECTE	,0779	7	DU 100\$ ÉVAL.N.RÉSID.
ÉGOUT-TRAITEMENT SANS COMPTEU	,0696	7	DU 100\$ ÉVAL.N.RÉSID.
ÉGOUT -TRAITEMENT AVEC COMPTEU	,2035	7	DU MÈTRE CUBE D'EAU
INATALLATIONS SEPTIQUES	70,0000	4	
IMMEUBLES VISÉS À 204.10 LFM	,5000	1	
IMMEUBLES VISÉS À 204.12 LFM			
SAINTE-FOY	,9922	1	
SILLERY	,9320	1	
VANIÉR	,8656	1	
AUTRES SECTEURS	1,0000	1	
TAXES FONCIÈRE GÉNÉRALE (TAUX VAF			
CATÉGORIE RÉSIDUELLE			
BEAUPORT	1,0085	1	
CAP-ROUGE	1,0922	1	
CHARLESBOURG	1,0540	1	
LAC-SAINT-CHARLES	1,0287	1	
LORETTEVILLE	1,1997	1	
QUÉBEC	1,0970	1	
SAINT-ÉMILE	1,0535	1	
SAINTE-FOY	,9922	1	
SILLERY	,9320	1	
VAL-BÉLAIR	1,2111	1	
VANIÉR	,8656	1	

TAUX DES TAXES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

Description	Taux	Code ¹	Préciser
CATÉGORIE 6 LOGEMENTS OU PLUS			
BEAUPORT	1,0806	1	
CAP-ROUGE	1,1694	1	
CHARLESBOURG	1,1289	1	
LAC-SAINT-CHARLES	1,1036	1	
LORETTEVILLE	1,2857	1	
QUÉBEC	1,1729	1	
SAINT-ÉMILE	1,1277	1	
SAINTE-FOY	1,0619	1	
SILLERY	,9954	1	
VAL-BÉLAIR	1,2978	1	
VANIER	,9259	1	
CATÉGORIE DES IMM.NON RÉSIDENTIEL			
BEAUPORT	2,9203	1	
CAP-ROUGE	3,0065	1	
CHARLESBOURG	3,0208	1	
LAC-SAINT-CHARLES	2,8668	1	
LORETTEVILLE	2,8413	1	
QUÉBEC	3,1976	1	
SAINT-ÉMILE	2,7467	1	
SAINTE-FOY	3,0269	1	
SILLERY	2,8184	1	
VAL-BÉLAIR	2,9280	1	
VANIER	2,7770	1	
CATGORIE TERRAINS VAGUES DESSER			
BEAUPORT	2,0170	1	
CAP-ROUGE	2,1844	1	
CHARLESBOURG	2,1080	1	
LAC-SAINT-CHARLES	2,0574	1	
LORETTEVILLE	2,3994	1	
QUÉBEC	2,1940	1	
SAINT-ÉMILE	2,1070	1	
SAINTE-FOY	1,9844	1	
SILLERY	1,8640	1	
VAL-BÉLAIR	2,4222	1	
VANIER	1,7312	1	

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation

2 - du mètre carré

3 - du mètre linéaire

4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres

6 - % de la valeur locative

7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

OUI

NON

1. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)?

1 2

Si oui, indiquer les montants suivants :

- a) le montant total versé en 2010

3 11 442 562 \$

- b) le solde estimatif au 31 décembre 2010 des engagements en vertu du règlement concerné

4 9 956 148 \$

2. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)?

5 6

Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :

- a) crédits de taxes

7 _____ \$

- b) autres formes d'aide

8 _____ \$

3. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2010 pour des exploitations agricoles enregistrées?

9 10

Si oui, indiquer le montant.

11 167 196 \$

4. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?

12 13

Si oui, indiquer le montant.

14 _____ \$